



ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Anul XIII Nr. 3481

4 pagini — 20 bani

Joi 15 decembrie 1955

La închiderea ediției

Consiliul de Securitate a recomandat primirea R.P.R. și a încă 15 state în O.N.U.

După cum anunță postul de radio Paris, Consiliul de Securitate s-a întrunit din nou miercuri seara la cererea delegației sovietice pentru a relua discuția în chestiunea admiterii noilor membri în O.N.U.

La deschiderea ședinței, delegatul sovietic A. A. Sobolev a arătat că față de situația creată prin veto-ul ciankaștului, Uniunea Sovietică a hotărât să prezinte o nouă propunere. Potrivit acestei propuneri urmează a fi admise simultan și imediat în O.N.U. 16 din cele 18 țări care au făcut cereri de admitere. Cererile R. P. Mongole și Japoniei urmează să fie examinate în sesiunea următoare a Adunării Generale a O.N.U. Delegatul sovietic a spus că U.R.S.S. va sprijini atunci ambele cereri.

LA ORA ÎNCHIDERII EDIȚIEI SE TRANSMITE CA ACEASTA PROPUNERE A FOST ADOPTATĂ CU 8 VOTURI ȘI 3 ABȚINERI. LA VOTUL PE ȚĂRI, REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ A OBTINUT 9 VOTURI PENTRU ADMITERE; DOUA DELEGAȚII S-AU ABȚINUT.

Politica externă a statului nostru, o politică de apărare a păcii

Opinia publică din țara noastră afluă cu profundă satisfacție, că după îndelungate tratative, Consiliul de Securitate a aprobat o rezoluție prin care se recomandă Adunării Generale primirea în O.N.U. a 16 țări între care și țara noastră. Republica Populară Română duce o politică externă de pace și colaborare internațională, o politică de prietenie între popoare și de dezvoltare a relațiilor economice și culturale cu alte țări.

Aceasta nu este o politică intimidătoare, de conjunctură, ci o politică permanentă și consecventă a statului nostru democrat popular, consfințită prin Constituție. Astăzi, în statul nostru nu mai sînt stăpîne clasele exploatare, interesate în dezlănțuirea unor războaie care să le aducă profituri fabuloase. Stăpîn în țara noastră este poporul muncitor pentru care războiul înseamnă un șir întreg de suferințe, iar pacea uriasă posibilități de progres. De aceea partidul clasei muncitoare, Partidul Muncitoresc Român, forța conducătoare în țara noastră, este aflat în inițiativa și organizatorului luptei poporului muncitor pentru construirea socialismului, cît și promotorul unei politici externe de apărare și întărire a păcii, indispensabilă construirii unei vieți noi, îmbelsugate și fericite pentru cei ce muncesc. Partidul clasei muncitoare din țara noastră împletește strîns munca poporului român pentru construirea socialismului și pentru întărirea Republicii Populare Române, cu participarea activă la lupta la grăul mondial al păcii, democrației și socialismului împotriva forțelor agresive ale imperialismului, pentru o pace trăinică.

Urînd politica partidului clasei muncitoare guvernul nostru duce o politică de apărare și întărire a suveranității statului nostru democrat popular, a libertății și independenței sale. El nu se amestecă în treburile interne ale nici unui stat și nici nu permite vreunul alt stat amestecul în treburile sale interne.

Guvernul nostru promovează relațiile strîns de frățescă prietenie și colaborare cu Uniunea Sovietică, R. P. Chineză și celelalte țări de democrație populară, bazate pe comunitatea scopurilor și intereselor vitale ale țărilor lagărului socialist și menite să contribuie la întărirea forțelor păcii din întreaga lume.

Porînd de la principiile coexistenței pașnice între sistemul socialist și capitalist, poporul român și guvernul statului nostru sînt conștienți că nu există chestiune litigioasă sau nerezolvată care să nu poată fi soluționată pe calea pașnică a tratativelor, în interesul destinării încordărilor internaționale și al întăririi păcii. Cunoșcînd răspunderea deosebită ce revine marilor puteri în opera de consolidare a păcii, noi considerăm că fiecare țară, mare sau mică, este în măsură să-și dea contribuția la atingerea acestui scop. De aceea, guvernul nostru își alătură eforturile sale eforturilor depuse de toate forțele iubitoare de pace în lume, în frunte cu Uniunea Sovietică, în vederea rezolvării acelor probleme litigioase care împiedică destinderea încordărilor internaționale și stabilirea unei păci trăinice în lume.

Guvernul Republicii Populare Române sprijină cu hotărîre proiectul de tratat general european de securitate colectivă în Europa prezentat de Uniunea Sovietică la conferința de la Geneva a miniștrilor Afacerilor Externe al celor patru

Comunicatul sovieto-romin cu privire la transferarea cătore Republica Populară Română a participației sovietice la societatea mixtă sovieto-romină „Sovrompetrol”

În anul 1945, în urma înțelegerii între Guvernul Sovietic și Guvernul Român, s-a constituit, pe bază de paritate, Societatea mixtă sovieto-romină „Sovrompetrol”, pentru explorarea, extracția și prelucrarea petrolului în România. Crearea acestei societăți a avut ca scop să contribuie la refacerea cît mai rapidă și dezvoltarea continuă a industriei petrolifere românești, folosindu-se pentru această experiență înaltă, acumulată de industria petroliferă a Uniunii Sovietice.

În anii care au trecut, extracția petrolului din România s-a dublat. A sporit capacitatea de producție a întreprinderilor de prelucrare a petrolului. Au crescut cadrele calificate de petrolști, iar organizațiile economice românești au acumulat experiența necesară pentru administrarea industriei petrolifere.

Ținînd seama că sarcinile care au stat în fața societății au fost îndeplinite, Guvernul U.R.S.S. și Guvernul Repu-

blicii Populare Romine au căzut de acord asupra transferării participației sovietice la această societate către Republica Populară Română.

Astfel, toate întreprinderile petrolifere din România vor fi acum administrate în întregime de către organizațiile de stat ale României.

În conformitate cu aceasta la 13 decembrie 1955 s-a semnat la București un acord cu privire la transferarea către Republica Populară Română a participației sovietice la Societatea „Sovrompetrol”. Acordul prevede că valoarea participației sovietice la societatea arătată, ce se prădă României, se va restitui de către partea romină în condiții avantajoase, egalându-se plățile pe un număr de ani.

Acordul a fost semnat: din partea sovietică — de locțiitorul Ministrului Comerțului Exterior P. Șmakov, iar din partea romină — de ministrul Finanțelor M. Mănescu.

Semnarea planului de muncă pe 1956 pentru aplicarea convenției culturale dintre R. P. R. și R. P. Bulgaria

Între 9 și 14 decembrie au avut loc la București lucrările comisiei mixte romino-bulgare în vederea elaborării planului de muncă pe anul 1956 pentru aplicarea convenției culturale dintre Republica Populară Română și Republica Populară Bulgaria.

La 14 decembrie a avut loc semnarea planului. Din partea romină planul de muncă a fost semnat de C. Ionescu-Bujor, director general în Ministerul Învățămîntului, președintele subcomisiei romine, iar din partea bulgară de Ciudomir Petrov, vicepreședintele Comitetului de prietenie și relații culturale cu străinătatea din R. P. Bulgaria.

La semnarea planului de muncă au fost de față M. Roșanu, președinte al I.R.R.C.S.; M. Macavei, președinte de onoare al I.R.R.C.S.; Ion Pas, prim locțiitor al ministrului Culturii; Mihail Alexandru, locțiitor al ministrului Culturii; C. Nistor, director în Ministerul Afacerilor Externe; Boris Caragea, președintele Uniunii Artiștilor Plastici din R.P.R.; Aurel Mihale, secretar al Uniunii Scriitorilor din R.P.R.; Dinu Mircea, consilier la Academia R.P.R.; reprezentanți ai presei și alții.

A participat Stoian Pavlov, ambasadorul Republicii Populare Bulgaria la București.

Lucrările Comisiei mixte romino-bulgare au decurs într-o atmosferă de prietenie.

Sectorul lînă și mătase și-a îndeplinit planul anual

În cinstea celui de al 2-lea Congres al P.M.R., oamenii muncii din cadrul Ministerului Industriei Ușoare au obținut o nouă victorie: în ziua de 14 decembrie întreprinderile din sectorul lînă și mătase

și-au realizat planul producției globale pe anul 1955. Datorită măsurilor tehnico-organizatorice luate, productivitatea muncii a crescut în primele 10 luni ale anului cu 4,1 la sută față de ace-

eași perioadă a anului trecut. Față de anul 1954, în acest an au fost produse cu 3,3 la sută mai multe țesături de lînă și cu 30 la sută mai multe țesături de mătase. (Agerpres)

Cea mai nouă secție a întreprinderii

ARAD. — Acum doi ani la întreprinderea „Tebea” din Arad au început mari lucrări de extindere a suprafeței de producție. După ce au fost date producției filatura de bumbac cu o capacitate de 12.950 de fuse, vopsitoria de fire și secția de finisaj, de curînd, în cinstea celui de al 2-lea Congres al P.M.R., constructorii au terminat și filatura de vigoane. Noua secție a întreprinderii „Tebea”, care

a început să producă, va folosi deșeurile filaturii de bumbac. Filatura de vigoane este înzestrată cu utilaje de mare randament fabricate în țara noastră și în R. D. Germană. Din totalul utilajelor au fost montate și puse în funcțiune 3 ringuri și instalațiile de triplu card de care asigură mai bine de 50 la sută din totalul de fire, din sortimentul de 10/1, necesare țesătoriei. Într-un viitor apropiat

filatura de vigoane va produce cu întreaga sa capacitate. În prezent se lucrează la reutilizarea sectorului de țesătorie cu războaie automate. Primul lot de 70 de războaie automate a și sosit. Prin intrarea în funcțiune a celor două filaturi, cea de bumbac și cea de vigoane, întreprinderea „Tebea” a reușit să dea anul acesta cu 35 la sută mai multe produse decît în anul trecut. (Agerpres)

MOTORUL DE 450 C. P.

Curios lucru. Această insignă am văzut-o pe pieptul cuiva de la turnătorie, apoi la un inginer de la proiectări, pe salopeta unui muncitor de la forj, iar la sectorul motoare, aproape la toți muncitorii și tehnicienii. Două inițiale, M. G. și un număr: 450, iar deasupra scrie: „brigadier”.

Am aflat ce înseamnă această insignă. Toți purtătorii ei, sînt membrii brigăzilor complexe care lucrează la crearea motorului de 450 C.P. De unde a venit ideea? Am aflat apoi... de la

Tovarășul Dumitru Udrea, secretarul organizației de partid a sectorului motoare, a fost pus în oarecare încurcătură cînd a văzut textul scrisorii pe care colectivul uzinelor „I. Ma” din Ploiești a trimis-o colectivului uzinelor „23 August” din Capitală: „Apelăm la muncitorii, tehnicienii și inginerii din sectorul motoare al uzinei noastre, să sprijine cu eforturi măritate realizarea grupurilor de motor de 450 C.P., executînd de urgență obligațiile contractuale ale întreprinderii, prin litorarea unor grupuri de bună calitate”. Aceste cîteva rînduri din scrisoarea cu pricina, au rămas cele mai adînc împlinite. În inima tovarășului Udrea. Dar nu numai în inima lui ci și tuturor tovarășilor de la motoare. Rezultatele nu au întîrziat să se arate. Este vorba de

Un angajament

Se anunșase data începerii lucrărilor celui de al doilea Congres al partidului. În noianul angajamentelor luate cu entuziasm de mil și zece de mil de muncitori, un loc de seamă ocupa fără îndoială și cel al tovarășilor de la sectorul motoare, care, conștienți de sprijinul celorlalte sectoare ale uzinei „23 August”, s-au angajat să dă de la cîntec Congresului, motorul de 450 C.P., modificat și pus la punct.

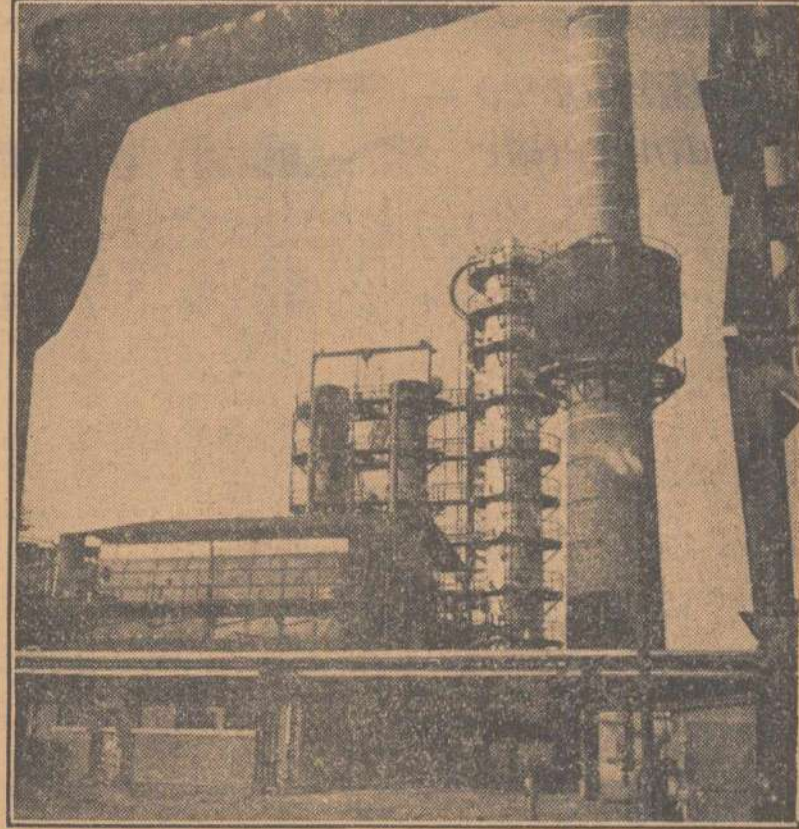
Dar ca să înțelegem mai bine ce înseamnă acest angajament, este necesar să cunoaștem calea parcursă pînă în prezent de cet care

au avut greaua sarcină de a construi un asemenea motor. Orice început e greu, chiar dacă ai de făcut o piesă oarecare, sau un aparat mai puțin complicat, dar mai ales un motor ca cel de 450 C.P. Să ne închipuim o construcție metalică de 6 m. lungime, 2 metri jumătate înălțime și cam aceeași lățime, cu un complex de mecanisme îndrăgite, aproape imposibil de descris. Un arbore motor de proporții impresionante, o elice, mai mare decît cea de avion, un radiator care la prima impresie pare a avea cel puțin de opt ori dimensiunea unui radiator de autocamion mare, pistoane, manivela, înșirîți nenumărate piese de tot felul. Să construiești un asemenea motor nu este de loc ușor. Chiar pentru constructorii de la uzinele „23 August”, care au reușit pînă în prezent să realizeze numeroase produse de înaltă tehnicitate apreciate atît în țară cît și în străinătate. Trebuia de pildă, să se toarne piesa principală care susține toate celelalte piese, mai bine zis osatura, numită în termen tehnici carter. Primele piese erau de la turnătorie cu defecte. Fie că nu se puteau cotele prevăzute, fie că aveau diferite porozități. S-a turnat din fontă, s-a încercat cu alumină, s-a revenit la fontă. Dar cîte alte greutăți nu au mai stat în calea constructorilor! Nu erau nici dispozitive potrivite pentru manipularea pieselor și s-au confecționat aici, erau greutăți la montaj, la bancul de probă, unde etanșările nu se făceau totdeauna perfect. Dar

Greutățile au fost învinse

Era și firesc să fie așa. Comuniștii din sector, ceilalți muncitori care au fost înșirîți de exemplu comunistii, au înțeles dintr-o dată că au intrat în lăuntrul societății, au crescut, învînzînd să biruiască greutățile, oameni noi, minunați, cum ar fi tinerii candidați de partid Tudor Iulian, Dobro Ștefan sau Baboș Kalman. Comunismul Ion Pau, maestrul strungar, a avut din nou prilejul să adauge la lista celor pe care i-a calificat în decursul anilor, noi

BORIS BUZILĂ: Cronica literară — Contemporanul nostru Adam Jora (pag. 2-a)
ADRIANA WEISS: Din realizările sfaturilor populare în cinstea Congresului partidului — Lucruri noi într-un oraș vechi. (pag. 2-a)
V. N. CEAUȘU: Angajamente formale și lipsă de răspundere — Pe marginea lipsurilor în munca de colectare în raionul Mîhălești (pag. 2-a)
EUGEN PHOEBUS: Prietenia trăinică a două mari puteri. (pag. 3-a)
Răspunsul Guvernului Republicii Populare Romine adresat guvernului Statelor Unite ale Americii privind proiectul de statut al Agenției internaționale pentru energia atomică (pag. 3-a)
Declarația comună a lui N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., și Jawaharlal Nehru, primul ministru al Indiei. (pag. 3-a)
Plecarea din India a lui N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov. (pag. 4-a)



În anii regimului democrat-popular, industria petrolului din țara noastră a luat o dezvoltare ne mai cunoscută pînă acum. În acești ani au fost date în exploatare noi sonde abandonate în trecut, au fost descoperite noi și importante zăcămintele de petrol, s-au construit noi rafinării pentru prelucrarea țîțeiului. În clișeu: Una din instalațiile de prelucrare a țîțeiului din țara noastră.

Muncă rodnică în fabrici și pe ogoare

Realizări ale sfaturilor populare

Au depășit sarcinile
planului cincinal

larg consum pentru populație cum ar fi: preparate de carne, confecții de lînă și bumbac, lingerie, articole de menaj, etc.

Se înfrumusețează
comunele și satele

Datele sosite la comitetul executiv al statului popular al regiunii Stalin, arată că muncitorii și tehnicienii din cele 403 unități ale industriei locale din această regiune, antrenați în întrecere în cinstea celui de al 11-lea Congres al partidului, au realizat planul anual cu o lună înainte de termen. În primele zile ale lunii decembrie, planul a și fost depășit cu 4,9 la sută.

Zilele acestor muncitorii și tehnicienii din regiunea Stalin, care au depășit sarcinile planului cincinal cu 28,9 la sută și respectiv 13,7 la sută.

Întreprinderile industriei locale din regiunea Stalin, produc azi 196 produse din care 101 bunuri de

În cinstea celui de al 2-lea Congres al partidului, sfaturile populare comunale din regiunea Arad au întreprins, cu ajutorul cetățenilor, numeroase acțiuni de înfrumusețare a comunelor și satelor.

Antrenați de deputații statului popular comun, fărâmi muncitorii din comuna Petras, raionul Lipova, au început de cîteva săptămîni lucrările pentru electrificarea comunei. În comuna Zăbrani rețeaua electrică a fost prelungită cu încă 500 de metri. În comuna Căpâlna și Bata s-au terminat recent lucrările de construcție la roșă a căminelor culturale, iar în comuna Mașlac și satul Aluniș s-au reparat 9 fîntîni și 4 poduri.

Din inițiativa sfaturilor populare și cu sprijinul dat de fărâmi muncitorii, 17 din cele 24 comune ale raionului Lipova au fost electrificate.

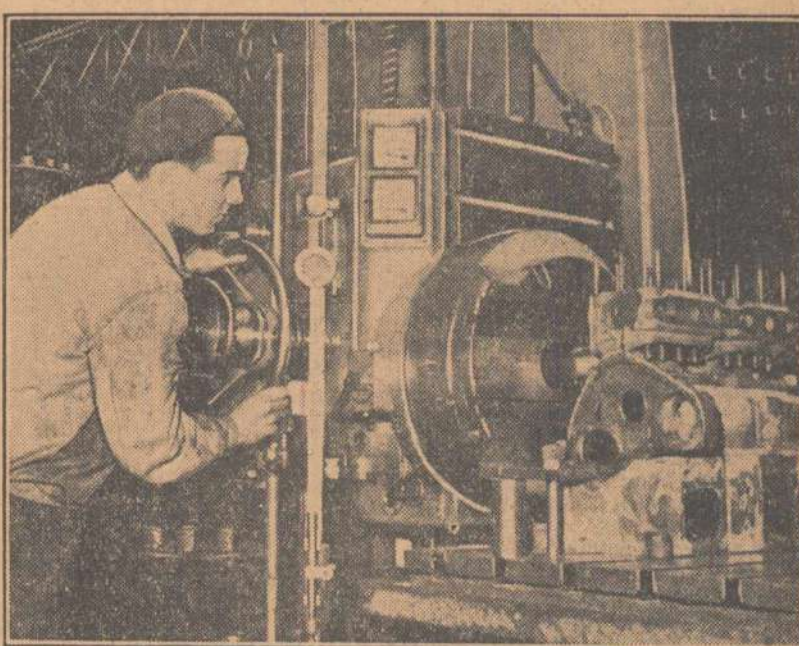
În lupta pentru producții agricole sporite

Oamenii muncii de pe ogoare, dornici să cinstească prin muncă rodnică cel de al 2-lea Congres al P.M.R., au încheiat campania înfrumusețării de toamnă cu realizări importante. În întreaga țară s-a înfrumusețat o suprafață cu peste 68.000 ha. mai mare decît cea din toamna anului trecut, și cu peste 340.000 ha. mai mare decît în toamna anului 1953. Suprafețele înfrumusețate cu griu și seacă depășesc cu peste 61.000 ha. pe cele din anul trecut. Planul însă-

mințării lor a grlu și seacă a fost depășit în regiunile Galați, Stalin, Craiova și Regiunea Autonomă Maghiară și a fost realizat integral sau cu diferențe de suprafețe neluate în calcul în întreaga țară. În regiunile Pitești, Constanța, Suceava, Baia Mare și Hunedoara. Înfrumusețările au fost făcute în condiții a groznică mai bune decît în anii precedenți. Au fost aplicate, pe scară largă, metodele avansate de înfrumusețare în rînduri încrucișate și în rînduri dese. În majoritatea regiunilor,

cu excepția regiunilor Timișoara, Arad, Ploiești și Bacău, s-a respectat epoca optimă de înfrumusețare, cu toate că anul acesta recolta are întîrziată a porumbului a adus greutăți în ceea ce privește înfrumusețarea la vreme. În toamna aceasta, mecanizarea lucrărilor agricole a crescut simțitor. Astfel în campania de toamnă au lucrat cu peste 2.600 de tractoare convenționale mai mult decît în anul trecut, precum și un număr sporit de alte mașini. (Agerpres)

PRINTRE PRIMII ÎN ÎNTRECERE



Tot mai semnificative și mai însemnate sînt în aceste zile care preced data deschiderii celui de al doilea Congres al partidului, succesele obținute de muncitorii din întreprinderi. La secția mecanică grea a uzinelor „Mătyás Rákosi” din Capitală, frezorul Andrei Theiss, tînar absolvent al școlii profesionale, se situează printre primii în întrecere. În împlinirea evenimentului de la 23 decembrie frezorul Andrei Theiss a reușit să-și îndeplinească sarcinile de plan pe lunile noiembrie și decembrie, încă de la 28 ale lunii trecute, în loc de 24 decembrie așa cum se angajase.

SANDU MANEA

Biblioteca din cetate

Nu există locuitor al orașului Alba Iulia care vorbindu-și despre monumentele și trecutul istoric al orașului, să nu-și amintească cu legănată mîndrie despre un tezaur neprețuit: Biblioteca documentară „Bathyanemum”.

Curiozitatea sîrînită de acest lăcaș de cultură, îți îndreaptă pașii spre vizitarea lui. Urcînd dealul cetății și lăsînd în urmă porțile vechi, mîntuirea a unor vremuri trecute, nu-ți va fi greu să găsești ceea ce localnicii denumesc simplu „biblioteca din cetate”.

Pășind în interior, scările în spirală te duc pînă înaintea unei uși dintr-o cărămidă albă, care deschide către o încăpătoare încăpătoare. Prima încăpătoare conține o serie de obiecte de artă. A doua încăpătoare este imensă și cuprinde marce sală a bibliotecii.

Peretele bibliotecii sînt cîmpuși de sus și pînă jos numai de cărți. 50.000 de volume, 600 incunabile și 800 de manuscrise reprezintă în cifre fondule de cărți și documente ale bibliotecii. Pentru a-ți face o idee de mîndrie despre ceea ce cuprinde biblioteca documentară „Bathyanemum” îți-ar trebui să-ți dai seama că pînă la jumătate din cele 50.000 de volume sînt manuscrise.

Cu greu poți să-ți stăpînești emoția ce te cuprinde atunci cînd ai luat în mîna și ai răsfoit una din cărțile rașilor. Iată un atlas de hărți geografice. Anul tipărit: 1570. Autorul, geograful flamand Abraham Ortelius. Un amănunțit lezant: harta lumii nu cuprinde continentul australian, necunoscut încă la acea dată. Pufini știu că lucrarea a stat la baza tuturor lucrărilor geografice întreprinse de atunci.

Privirea îți se oprește apoi asupra unor semne dintr-o altă carte. Sînt celebrele semne trionfale, un fel de scriere folosită de romani. Răsfoind diferitele tomuri aranjate în rafturi, îți dai seama că și interesante, unele cunoscute prea puțin sau numai în parte, altele necunoscute. Destul de des biblioteca este frecventată de cercetători științifici, alți din țară și din străinătate, ea oferind un bogat material documentar.

Dar ceea ce biblioteca are mai de valoare, se află în așa zisa cameră blindată. O cameră construită anume din fier și beton oferă adăpost sigur manuscriselor și lucrărilor rare. Aici se află celebrul Codex Aureus — manuscris datînd din secolul IX — scris cu cerneală de aur, cu caractere unice. Tot aici se găsește lucrarea lui Sallustius „De bello Jugurthino” din secolul al X-lea, epistolele lui Horafiu, un manuscris din secolul al XIV-lea pe pergament. Tot aici se poate admira Pălia de la Orăștie, tipărită în 1582.

Cu un etaj deasupra bibliotecii se află încăperea conținînd diferite aparate astronomice din vechime.

Părsind clădirea, după cîțiva pași făcîți pe stradă, fără să vezi în interior din nou privirea te îndreaptă îndată de-a lungul unei străzi, unde se află un muzeu, care oferă nenumărate măști deosebite de valoare, care se pot admira la Palatul de la Orăștie, tipărită în 1582.

L. GEORGESCU

Lucruri noi într-un oraș vechi

Printre orașele bine gospodărite ale patriei noastre se poate cita fără îndoială și Sibiu, așezare aflată de pînă în prezentă vreme în mijlocul străzii al castelului Poplaca cu contribuția familiilor care locuiesc acolo.

Curtea statului popular, cu atelere de fierărie și tipăritărie, de reparatii, cu depozite de materiale este mai puțin animată decît de obicei. Lucrările mari s-au terminat. Rezultatele întrecerilor dovedesc că angajamentele luate în instanța Congresului au fost îndeplinite cu cinste. Aici l-am găsit pe Anton Vieru, unul din șefii echipelor de asfaltare. Imbrăcat într-o scurtă vîlăuță, cu un zîmbet larg pe buze a început fără zăbăvă să ne înșire bucuriile lui. În tot timpul lucrărilor, din primăvara timpurie și pînă în toamna fîrte treabă a mers bine. Nu e nici o tîlnă la mîncare. Șeful secției gospodăriei comunale, comunistul Dumitru Buta, s-a îngrijit de înălțarea timpului morii, procurînd materialele. Cînd resursele locale nu ofereau cele trebuincioase, el a plecat la Hăgeș pînă la intrînderea 6 ce în construcții ca să imprumute utilaj sau ori unde putea găsi ceva de trebuință.

În zori, la începerea lucrului, șeful secției a fost prezent pe șantier să se convingă singur că treaba nu va sta pe loc. Adesea a fost însoțit de președintele comitetului executiv, C. Nicolaiasa, care a îndrumat necontenit acțiunea de înfrumusețare a orașului și a cauză pe care și-a propus să o ducă la bun sfîrșit cu sprijinul deputației.

Inițiativa statului popular depășește în sectorul acesta nu a slăbit nici cu venirea iernii. Din inițiativa șefului secției gospodăriei comunale se vor pregăti plăci de asfalt, care în primăvara vor fi așezate de-a gata pe trotuare și drumuri.

Iată cum a reușit comitetul executiv al statului popular din orașul Sibiu print-o muncă neobosită de organizare, prin folosirea resurselor locale și a inițiativă deputaților și cetățenilor să întreprindă o seamă de acțiuni de înfrumusețare a orașului. În acest oraș vechi, înfrînștii azi tot mai multe lucruri noi.

ADRIANA WEISS

Contribuția cetățenească

Toate aceste acțiuni de înfrumusețare n-ar fi fost posibile fără contribuția activă a cetățenilor, bărbați și femei din diferite cartiere. Iată pe Floarea Graciu gospodină și mamă. Apropo nu e el să nu găsești în mijlocul birou al comitei de femei pentru a propune vreo nouă acțiune, pentru a seiza vreo nouă trebuință. Cetățenii din cartier, prin îndemnul ei, au săpat peste 100 m. șanțuri pentru introducerea fevi de gaz metan. Iar cetățenii din cartierul deputatei Stana Băcilă au făcut aceiași treabă pentru aproape 1 km. de feavă. Șaptezeci de cetățeni din cartierul deputatei Selma

Schneider au împrăștiat pietriș pe străzile lor. Cu deosebire însușește a activat în ultima vreme și comitetul de stradă al cartierului Poplaca cu contribuția familiilor care locuiesc acolo.

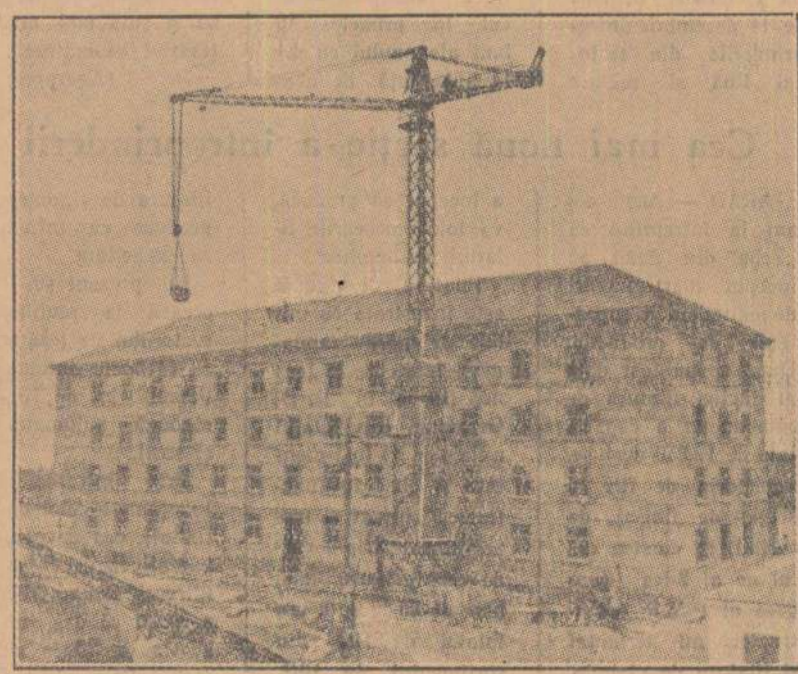
Curtea statului popular, cu atelere de fierărie și tipăritărie, de reparatii, cu depozite de materiale este mai puțin animată decît de obicei. Lucrările mari s-au terminat. Rezultatele întrecerilor dovedesc că angajamentele luate în instanța Congresului au fost îndeplinite cu cinste. Aici l-am găsit pe Anton Vieru, unul din șefii echipelor de asfaltare. Imbrăcat într-o scurtă vîlăuță, cu un zîmbet larg pe buze a început fără zăbăvă să ne înșire bucuriile lui. În tot timpul lucrărilor, din primăvara timpurie și pînă în toamna fîrte treabă a mers bine. Nu e nici o tîlnă la mîncare. Șeful secției gospodăriei comunale, comunistul Dumitru Buta, s-a îngrijit de înălțarea timpului morii, procurînd materialele. Cînd resursele locale nu ofereau cele trebuincioase, el a plecat la Hăgeș pînă la intrînderea 6 ce în construcții ca să imprumute utilaj sau ori unde putea găsi ceva de trebuință.

În zori, la începerea lucrului, șeful secției a fost prezent pe șantier să se convingă singur că treaba nu va sta pe loc. Adesea a fost însoțit de președintele comitetului executiv, C. Nicolaiasa, care a îndrumat necontenit acțiunea de înfrumusețare a orașului și a cauză pe care și-a propus să o ducă la bun sfîrșit cu sprijinul deputației.

Inițiativa statului popular depășește în sectorul acesta nu a slăbit nici cu venirea iernii. Din inițiativa șefului secției gospodăriei comunale se vor pregăti plăci de asfalt, care în primăvara vor fi așezate de-a gata pe trotuare și drumuri.

Iată cum a reușit comitetul executiv al statului popular din orașul Sibiu print-o muncă neobosită de organizare, prin folosirea resurselor locale și a inițiativă deputaților și cetățenilor să întreprindă o seamă de acțiuni de înfrumusețare a orașului. În acest oraș vechi, înfrînștii azi tot mai multe lucruri noi.

CĂMINE NOI PENTRU STUDENȚI



Statul nostru nu preocupă nimic pentru a crea condiții bune de viață și învățare studenților universităților și institutelor noastre.

În clădirea căminului studențesc de la Institutul de silvicultură din Orașul Stalin care se construiește din prefabricate.

Foto: NICU VASILE

Manifestări la Casa tehnicii căilor ferate

La Casa tehnicii căilor ferate din Capitală se desfășoară o rodnică activitate în întîmpinarea celui de al II-lea Congres al partidului.

Astfel, muzeul tehnic și expoziția permanentă „Eroicele lupte ale muncitorilor cetești”, amenajate în incinta Casei tehnicii căilor ferate, se bucură de o asistență tot mai numeroasă. În sala expoziției vizitatorii cercetează mărituri despre luptele ceteștilor, duse alături de întreaga clasă muncitoare, sub conducerea partidului, pentru scuturarea de sub jugul exploatareii capitaliste.

Colectivul Casei tehnicii căilor ferate, traducînd în viață angajamentele luate în cîștigarea partidului a amenajării de curînd, în colaborare cu Direcția Regională C.F.R. București o nouă expoziție de inovații în Gara de Nord.

La Casa tehnicii căilor ferate va avea loc și un ciclu de conferințe, printre care: „Rolul conducător al partidului în dezvoltarea căilor ferate”, care va fi ținută în ziua de 19 decembrie ac de către tov. Ion Bănuța, și „Progresele realizate de mișcarea de inovații din C.F.R. sub îndrumarea partidului” de către tov. ing. Mihai Tîghilui, directorul Casei tehnicii căilor ferate.

Echipe pentru controlul și îndrumarea muncii de alfabetizare

La Ministerul Învățămîntului a avut loc zilele acestea o sesiune de instruație cu inspectorii școlari și delegați ai ministerelor, ai Consiliului Central al Sindicatelor, al R.P.R., Comitetului Central U.T.M., Comitetului Central al Sindicatului muncitorilor din învățămînt și al celorlalte organizații centrale de masă. Echipele formate cu acest prilej au plecat pe teren în întreaga țară pentru a controla și îndruma munca de alfabetizare.

Cei peste 50 de delegați vor urmări, printre altele, măsurile luate de secțiile de învățămînt regionale, raionale și școli, pentru cuprinderea la cursuri a ultimilor neștiutori de carte.

Angajamente formale și lipsă de răspundere

Pe la jumătatea lunii trecute, la reședința raională Mihăilești a avut loc o sesiune la care au participat toți acei care au sarcina să se ocupe de problema colectării din acest raion.

După ce s-a analizat și constatat răminerea în urmă a colectărilor produselor de recepție. Președintele sîtatului popular comunal Epurești (Ion Stănescu) dăruie în promisiuni, ori cînd gata să-și angajeze muncitorii să se sîchisească de răminerea în urmă. (De altfel raionul îl „ajută” din pînă să se mențină într-o stare situată). În comuna Gomeni colectajii sînt lăsați să se descurce singuri iar președintele sîtatului popular (Ion Guran) își înșește vremea cu lucruri mîrînte. Fără îndoială că toate aceste lipsuri se datorează în bună parte și lipsei unui control exercitat de comiteul executiv al sîtatului popular raional. Împuternicitul raional al colectajilor (Ghiță Ene) prea puțin a ajutat activității de la comuna sînd mai mult pe la raion. Cînd este faptul că înșiși comuna Mihăilești care este în apropierea tovarășului împuternicit raional este cîdașă la colectajii.

Pe marginea lipsurilor în munca de colectare în raionul Mihăilești

La data de 25 noiembrie o nouă sesiune de analiză a muncii colectajilor la raion încheiată cu alte angajamente. De data aceasta ele sînt cum așa: Vom munci ca pînă la 1 decembrie să fim cu colectajele sîta la 1 decembrie. A sosit și 1 decembrie. Procentul la porumb a devenit 59,4 la sîta iar la floarea-soarelui 52,7 la sîta. Nici mărca la celelalte produse vegetale sau animale nu s-au putut îndeplini angajamentele luate. Aceasta datorită faptului că organele conducătoare nu s-au preocupat de traducerea lor în viață.

După aproape două săptămîni de zile, adică la 12 decembrie, planul colectajilor în raionul Mihăilești încă este rămas în urmă. Astfel procentul realizărilor pe total sectoare la porumb a devenit 67,4 la sîta, la floarea-soarelui 62,9 la sîta, la carne toată 65,8 la sîta, la lapte de vacă 58,5 la sîta, iar la lapte de oaie 31,2 la sîta.

Pentru a ne lămuri mai bine asupra faptului cum s-a muncit să mergem puțin prin raion.

În comuna Dărești, Singureni, Stoenesti și Bila de pîlă am aflat că echipele de colectare lucrează două zile pe săptămîna și apoi se odihnesc. Organele de colectare din comuna Naipu (tov. Gheorghe) și Cornetu (tov. Tăpălaș) ca și cele din comuna arătate mai sus duc de cele mai multe ori o activitate de birou în locul unei munci vii, cu oamenii.

Iar atunci cînd este pe teren se ocupă de probleme cu totul străine de colectaj. Urmind exemplul acestora colectajul Nicolae Cioacăru din comuna Naipu își duc munca pentru realizarea planului de colectare, lucrînd la voia întîmplării fără nici un plan. Nu e de mirare că în aceste comune colectajele sînt mult rămase în urmă.

Nici comiteele executive ale sîtatului popular comunal din acest raion nu acordă atenția cuvenită problemei colectajilor. Această situație s-a simțit mai cu seamă în comuna Bălbăria, Singureni, Rulii, la Epurești, Gomeni etc. unde nu există o colaborare între membrii comiteelor executive și colectajii comunali. Ră-

mitropolitul Nikolai al Krutiei și Colonnei care se află în țara noastră ca invitat al Institutului Protestant din Cluj, pentru conferința intitulată „Doctor honoris causa” a făcut o vizită, miercuri la prînz, acad. prof. P. Constantinescu-Iași, ministrul Culturii.

Acad. prof. P. Constantinescu-Iași a oferit apoi un dejun în cinstea distinsului oaspete. Au luat parte Justinian, patriarhul Bisericii ortodoxe romine, Vasile Lăzărescu, mitropolitul Banatului, preot Al. Ionescu, Vicar Ar-

hiepiscopiei Bucureștiului, Cristea Pantazi, secretar al Comitetului Național pentru Apărarea Păcii, funcționari superiori din Ministerul Cultelor.

Miercuri dimineața au început în Capitală lucrările consfătuirilor organizate de comitetul regional București al P.M.R. cu organele de conducere administrative și politice din S.M.T.-uri, gospodăriile agricole de stat și centrele mecanice din această regiune.

Lucrările consfătuirii continuă în zilele de joi și vineri.

(Agerpres)

V. N. CEAUȘU

INFORMAȚII

Metropolitul Nikolai al Krutiei și Colonnei care se află în țara noastră ca invitat al Institutului Protestant din Cluj, pentru conferința intitulată „Doctor honoris causa” a făcut o vizită, miercuri la prînz, acad. prof. P. Constantinescu-Iași, ministrul Culturii.

Acad. prof. P. Constantinescu-Iași a oferit apoi un dejun în cinstea distinsului oaspete. Au luat parte Justinian, patriarhul Bisericii ortodoxe romine, Vasile Lăzărescu, mitropolitul Banatului, preot Al. Ionescu, Vicar Ar-

hiepiscopiei Bucureștiului, Cristea Pantazi, secretar al Comitetului Național pentru Apărarea Păcii, funcționari superiori din Ministerul Cultelor.

Miercuri dimineața au început în Capitală lucrările consfătuirilor organizate de comitetul regional București al P.M.R. cu organele de conducere administrative și politice din S.M.T.-uri, gospodăriile agricole de stat și centrele mecanice din această regiune.

Lucrările consfătuirii continuă în zilele de joi și vineri.

(Agerpres)

V. N. CEAUȘU

SPORT

Selecționata de tenis de masă a R.P.R. a obținut o nouă victorie în Anglia

Marți seară în orașul Norwich echipa selecționată de tenis de masă a R.P.R. și-a încheiat în mod strălucit turneul întreprins în Anglia obținînd la treia victorie consecutivă. Reprezentanții țării noastre a înțîlnit din nou echipa Angliei, care a apărut sub numele de Anglia de Nord. Mai echilibrat decît cel de la Londra, meciul a fost totuși dominat de jucătorii romini care au învins cu 6-3.

Admirabil s-a comportat în cadrul acestei înțîlniri campiona mondială Angelica Rozeanu care a jucat împotriva a două din cele mai puternice jucătoare din lume. În primul meci Angelica Rozeanu a înțîlnit pe Diana Rowe pe care a învins-o cu scorul de 2-0 (22-20; 21-12). Apoi a avut ca adversară pe tînăra speranță a tenisului de masă englez, Ann Haydon pe care o mai învinsese la Stockholm în finală cu 3-2. Lupta a fost pasionantă și Angelica Rozeanu a câștigat cu 2-1 (19-21; 21-16; 24-22). Revelatorie este victoria tînărului Haraszosi cu 2-0 (21-10; 21-16) asupra fostului campion mondial Jonny Leach care a succedat de 2-1 al cuplului A. Rozeanu, Ella Zeller în fața perechii engleze A. Haydon, J. Rook.

La celelalte rezultate tehnice înregistrate: Simons (Anglia) — M. Popescu (R.P.R.) 2-1; Pesch (R.P.R.) — Burridge (Anglia) 2-1; Gantner (R.P.R.) — Merrett (Anglia) 2-0; D. Rowe (Anglia) — Zeller (R.P.R.) 2-0; Leach, D. Rowe (Anglia) — Haraszosi, Rozeanu (R.P.R.) 2-0.

(Agerpres)

Rectificare

În articolul publicat în ziarul „România liberă” din 14 dec. ac. intitulat „Din lupta partidului nostru pentru sfîrșirea aparatului de stat burghez-moșieresc și fîurirea unui aparat de stat de tip nou” fraza din coloana II-a, alinulul III se va citi în felul următor: „În condițiile interne și externe specifice acelor perioade nu a fost posibilă sfîrșirea direct-odată a vechiului aparat de stat burghez-moșieresc și crearea dintr-odată a noului aparat de stat așa cum s-a întîmplat în Uniunea Sovietică și în unele țări de democrație populară”.

CARȚI NOI

ÎN EDITURA DE STAT PENTRU LITERATURĂ ȘI ARTĂ	
MIHAIL SADOVEANU: Opere vol. 4 (cuprinde: Duda Margareta; Oameni și locuri; Cîntecul amintirii; Povestiri de sără).	15,60 lei
624 pagini	
CAMIL PETRESCU: Ultima noapte de dragoste, în lăptărie de război	6,15 lei
360 pagini	
ÎN EDITURA DE STAT PENTRU LITERATURĂ POLITICĂ	
ALBERT E. KAHN — Jocul Morții	5,50 lei
256 pag.	
STETSON KENNEDY — Sub semnul urii de rasă	6,25 lei
328 pag.	

Contemporanul nostru Adam Jora

Existența „moriilor”, a oamenilor care muncesc și luptă pe mare, se desfășoară sub semnul unei crîncine bătălii cu forțele oarbe ale naturii.

Tălmășirea apelor, cloacului plin de muget al valurilor, amenințările fulgerelor, stîrșirea în imensele coluri slabi de inger forță neputîndu-și în fața „destinului”, nemilosiv și de nemînat.

Cu gîndul la trailul de acasă împovărat de neajunsuri, la neomenia imboldului și la neîncrederea hîrtăluială cu marea pentru unii pescari din trecut, întîncați de eresuri, pierirea în adîncurile mării se înfățișa ca o adevărată lăbăvire. Îl mîngia mirajul repausului etern și al spulberării tuturor amarăciunilor. Pescarul Filotei Roman din „Pasărea furtunii” este unul dintre aceștia.

Posomorit, el zîmbește fără prietenie păsării prevestitoare de furtună, apoi înapoi și calculat, îndeplinește practicile din vechi ale pescarilor înaintea despărțirii cele din urmă cu viața.

„Așa e legea. Care lege? A ta și a noastră. Schimb-o dacă poți. Poți schimba legea?”

Barca pe care au înghințit-o valurile în anul o mie nouă sute trei zece și opt, purta lângă Filotei Romanov, răsplînditor filozofie neghioabă a rememării și supunerii, pe unul dintre acela care în zilele noastre și-au luat pe umeri uriașă povară a schimbării legilor și răsturnării așezărilor nedrepte — Adam Jora.

În anul acela puțin pescari din Danilofea și din împrejurimi puteau să țină piept forțelor opresoare cu acea „putere cumpănată” pe care o avea în sine Adam Jora, făcînd, mînios, încăpățînat din fire.

Astăzi, mii și milioane de oameni inteligenți, înzestrați cu bogate resurse suferitești, care n-au avut niciodată cu înțîta puteri pe care o stăpînesc, trăiesc o adevărată a doua venire pe lume, se pătrund pentru înțîta oară de sîmîntul demnității omenești, învață să se prețuiască viața pentru a fi

folositorii idealurilor comune ale poporului.

Dintre aceștia face parte și pescarul Adam Jora, omul care mărturisește undeva că pentru el, care a trecut de treizeci de ani, viața începe de abia acum.

Punînd în gura eroului său o asemenea afirmație, Petru Dumitriu oferă cititorului și criticului un punct de reper în aprecierea romanului. Se naște întrebarea dacă și cititorul în urma lecturii cărții dobîndite convingerea că Adam Jora începe într-adevăr o viață nouă, plină de conținut, că este un om imun în fața ideologiei rememării și împăcării, că este adevăratul erou al zilelor noastre, contemporanul nostru, care se opune crezurilor răsplîndite cîndva de tovarășul lui de pescuit Filotei Romanov, nu prin răbînduri amănunțite ci în anii înțîlnirii ei conștente, prin înțîlnirea sa fel de a fi.

În procesul împlinirii politice și suferitești a celui care a fost mai tîrziu comunistul Adam Jora, există trei momente în care apare cu claritate un leit-motiv. Am putea să-i spunem „leit-motiv puterii”.

În clipa primei furtuni pe mare, sub amenințarea urgiei talazurilor, tîrziu Adam Jora simte în el o forță organică, forța adolescentului care vrea să trăiască, să iubească.

„... Se trezea în Adam o putere cumpănată, ar fi vrut să aibă aripi, să zboare peste mare”.

Peste cîțiva ani în vremea cînd fostul pescar de la Jurilofea se afla în temniță pe nedrept într-un oraș de pîrtă de sub munte, într-o dimineață de toamnă cînd parca „ploaie cenușă”, oceași erau aduși în fața bisericii a unei fete mînstăriei prefăcută în temniță. Un predicător aparținînd unei oarecare secte religioase lînea o cu vîntare în fața oceașilor îngenușchiați.

Adam Jora văzu într-un colț un grup de oceași care stăteau în picioare lîngă zidul rece:

„Adam se uită iarăși, cu coada ochiului, cu o privire umită, temătoare, furisată, la oceași care stăteau în picioare. Statu cîteva clipe așa. Apoi izbucni în el o mînie și o putere uriașă; simțea că ar putea lua

toată biserica asta pe umeri, să plece cu ea în spinare; și-i veni să se ridice și el în picioare”.

Aproape de sfîrșitul cărții, cînd se deslășuie pe mare o furtună asemănătoare cu cea care blîndește în o mie nouă sute treizeci și opt, activistul de partid Adam Jora zîmbește unul gînd îndrăzneț, unei descoperiri care îl neliniștește, dar îi dă și sentimentul înălțării în slăvile „cerului de fier”:

„Păi dacă m-am putea... cine știe cîta putere o mai fi avînd? Și ce sînt eu? Un om. Oricare om are tot aia putere. Dacă vrea el, dacă și-o caută, dacă și-o scoate de unde e ascunsă, are tot aia putere. Oricîtă putere vrei, găsești în tine. Orică vrei să faci, poți face”.

Fiecare scenă în care apare acest „leit-motiv al puterii” înfățișează momente dintr-o succesiune progresivă, sudate organic între ele prin țesătura epicii a romanului.

Adam Jora, din primele capitole ale cărții se aseamănă cu albatrosul, pasărea puternică înzestrată de natură cu aripi uriașe, dar neputîndu-și să se așeze în slăvile cerului.

Tîrziu pescar din Danilofea este un spirit întreprinzător, pozitiv, stăpînit de o robustă încredere în forțele proprii, nădușind spre eliberarea din cătușele obscurantismului.

Încercînd de unul singur să se avînte, să-și ia zborul, eroul nostru nu face altceva decît să repele sfîrșite jalnice ale albatrosului.

„Ce să zbori departe? Trebuia muncă, ca să ai pînă la urmă; trebuia muncă, ca să te trăgea la răspundere stăpînii bărcii și al paragaților, ce să mai zbori departe?”

În clipele cînd Adam Jora „este în temniță și lipsit de cele mai modeste bucurii personale, departe de satul natal și de cei dragi, simte din nou în el puteri de gigant.

Amplificînd cu bună știință scena din închisoare, scriitorul a schițat în cîteva pagini evenimentul cel mai însemnat din biografia lui Adam: înțîlnirea cu partidul.

Este momentul cînd forța titanică a omului înzestrat cu calități alese dar alipit de dreptă înțelegere a eve-

nimentelor pe care le trăiește se poliarizează în jurul unei forțe superioare, luminată, capabilă să susțină o luptă sistematică și organizată împotriva elementelor opresoare.

Scriitorul revine din nou mai stăruitor asupra lui Adam în clipa cînd acesta este trimis ca instructor din partea comitetului regional de partid pe vasul „Steaua din Octombrie”.

Petru Dumitriu nu înfățișează astfel pe Adam Jora în plină activitate, aplecîndu-se singura cale capabilă să dezvăluie în întreaga lor plenitudine trăsăturile de caracter ale glorioșilor noștri contemporani, care după cum spune K. M. Simonov la cel de al doilea Congres al scriitorilor sovietici „devin oameni însemnați, datorită muncii uriașe duse de ei și de colectivul lor”.

„Briute toate pediclele nu sîrînd cîte zece trepte deodată, ci treceînd zi de zi prin școala aspră și minunată a construcției socialismului”.

Stările de lucru de pe vas, unde la venirea lui Adam plutea pretutindeni „un fel de lene și fîcîrie nălîngă”, se dezvăluie de la început complex și nu ușor de rezolvat.

Printre membrii biroului de partid de pe „Steaua din Octombrie” se numără și Pricop Danilov, feciorul chiburului la care slugărise pe vremuri Adam Jora. Simion Danilov, fratele lui Pricop, reapare și el în calitate de responsabil al unei brigăzi de pescari.

În sufletul lui Adam se dă lupta între sentimentul puterii politice pe care o stăpînește și grație căreia ar putea să se răfuiească cu Danilov, și conștiința sa comunistă care îl frînează în fața porîrilor nesocotite. Este o înțeleasă dramatică de o forță reală mai cu seamă că cuplul Pricop Danilov-Pricop nu-i dădă o verigă dintr-un front organizat.

Prietenia trainică a două mari puteri

Vizita conducătorilor sovietici în India a luat sfârșit. Timp de peste trei săptămâni conducătorii statului sovietic au parcurs un drum uriaș prin India — aproximativ 10.000 km. Peste 20.000.000 de oameni s-au întâlnit cu conducătorii sovietici, au ascultat cuvintele lor și au manifestat entuziasmul pentru prietenia trainică, de neînfrântă, care unește cele două mari puteri ale lumii — sovietică și indiană. Intâlnirea dintre conducătorii Uniunii Sovietice și Republicii India, întâlnirea dintre oameni pe drumul construirii unei vieti noi, va rămâne nestearsă în inimile poporului indian.

În decursul întregii vizite, pretutindeni în India s-au rostit cuvintele minunate care au făcut de fiecare dată ocolul globului pământesc: „Popoarele indiene și sovietice sunt frați”. Aceste cuvinte simple, calde și emoționante, pornite din sufletul milioanelor de indieni care știu că năzuințele lor sînt și ale poporului sovietic, care știu bine că prietenia dintre cele două mari puteri, două dintre cele mai mari din lume, constituie o cheie puternică pentru apărarea păcii, pentru progresul omenirii și fericirea oamenilor.

Prietenia dintre India și Uniunea Sovietică își găsește rădăcinile înfipite adine în trecutul istoric al celor două țări. Această prietenie nu e determinată de conjunctură, ea este permanentă, sinceră și dezinteresată, în această constă tocmă forță și trainicitate. Memorabile sînt în acest sens cuvintele spuse de N. S. Hrușciov: „Noi simțim prietenia dvs. nu numai pe timp senin cînd soarele strălucește mințitor, noi simțim prietenia dvs. pe orice vreme, și dacă va bate vreun vînt sau vreun curent dăunător sănătății poporului indian, amintiri-vă de noi la noi nu va vom uita nicodată”. Asemenea cuvinte nu pot izori decît din inima prietenilor și nu pot fi adesea decît prietenilor, fraților.

Principiile care stau la baza relațiilor prietenești dintre U.R.S.S. și India au fost din nou menționate în „Declarația comună a lui N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., și Jawaharlal Nehru, primul ministru al Indiei”. În această declarație se arată din nou că „Acest principiu (cunoașterea și susținerea „pancei șila”) este proclamată ca fiind cea care deosebește unele de celelalte prin sistemele lor politice, sociale și economice, pot și trebuie să colaboreze între ele pe baza respectului reciproc, neamestecului în treburile interne și să ducă o politică

de coexistență activă și pașnică. În năzuința comună spre realizarea idealurilor păcii și îmbunătățirii condițiilor de viață ale omului”. Cu prilejul vizitei făcute de conducătorii sovietici și al schimbului de vizite, liber și sincer, care a avut loc între conducătorii celor două țări, s-a jucat o amplă trecere în revistă a problemelor celor mai importante ale situației internaționale. După cum se arată în declarația comună care a fost dată publicității, oamenii de stat sovietici și indieni și-au confirmat ferma lor convingere că relațiile internaționale trebuie să se bazeze pe cele cinci principii și că trebuie făcut tot posibilul pentru a se slăbi încordarea internațională și pentru a contribui la cauza întăririi păcii și colaborării între țări.

Trecînd în revistă situația internațională, conducătorii sovietici și indieni s-au ocupat în primul rînd de rezultatele înregistrate la cele două conferințe care au avut loc anul acesta la Geneva. — a sefilor guvernelor și a miniștrilor Afacerilor Externe ai celor patru puteri. Subliniind în declarația lor că prima conferință a avut loc la recunoașterea de către marile puteri, reprezentate la această conferință, a absurdității războiului, conducătorii celor două state au ajuns la concluzia că deziluzia provocată de rezultatele conferinței de la Geneva a miniștrilor Afacerilor Externe poate avea numai un caracter vremelnic și este necesar de a continua să se depună toate eforturile pentru slăbirea încordărilor internaționale, considerînd tratativele drept singura metodă de rezolvare a problemelor litigioase. Loc important l-au ocupat în tratativele sovieto-indiene problemele Asiei și Extremului Orient. După cum se arată în declarație, conducătorii indieni și sovietici „sînt convinși că instaurarea unei păci trainice în Asia nu este posibilă fără a se acorda Republicii Populare Chineză locul ei în O.N.U. În problema dezarmării s-a reafirmat părerea celor două țări care consideră că pentru a instaura pacea în lumea întreagă nu există altă cale decît calea dezarmării. Totodată s-a

reafirmat convingerea fermă că trebuie înfăptuită interdicerea necondiționată a producției, folosirii și experimentării armelor nucleare și termionucleare. În declarație se pune de asemenea un accent deosebit pe înfăptuirea neapărată a reducerii considerabile a armamentelor clasice și a instituirii unui control internațional eficient în scopul asigurării îndeplinirii riguroase a unei asemenea interdicții și dezarmării. Pacea nu poate fi asigurată însă numai prin înfăptuirea acestor măsuri. Pacea este preimejăuată prin existența unor alianțe sau blocuri militare. Adevărata securitate a popoarelor poate fi construită numai prin eforturile colective ale popoarelor. Declarația comună rela această teză care este susținută cu consecvență de Uniunea Sovietică și blocul țărilor iubitoare de pace. În documentul dat publicității se mai vorbește de asemenea și de necesitatea traducerii în viață a principiului universalității Organizației Națiunilor Unite.

Schimbările de păreri care au avut loc arată limpede că între guvernele U.R.S.S. și Republicii India există o înțelegere deplină în toate relațiile sovieto-indiene precum și unele puncte de vedere asemănătoare în principalele probleme internaționale. Acordurile încheiate cu prilejul tratativelor care au luat sfârșit arată că se prevede o intensificare importantă a comerțului dintre cele două mari puteri precum și o întărire a schimburilor culturale.

Opinia publică din toate țările lumii a salutat cu o satisfacție deosebită vizita conducătorilor sovietici și tratativele încheiate de succes care au fost duse cu oamenii de stat al Indiei.

Opinia publică din întreaga lume acordă importanță deosebită celor două din cele mai mari puteri ale lumii a precăzută în mod asemănător principalele probleme internaționale și adoptă o poziție similară în problema de care depinde pacea și securitatea omenirii. Faptul că guvernele U.R.S.S., Indiei și Chinei, trei dintre marile puteri ale lumii, recunosc și aplică în practică de toate zilele principiile coexistenței pașnice este încurajător pentru evoluția situației internaționale. Nu trebuie uitat că aceste trei mari guverne, care sînt ferm hotărâte să-și consacre energia cauzei întăririi păcii spre binele nu numai al popoarelor țărilor lor ci și al lumii întregi, reprezintă o populație care depășește cu mult cifra de un miliard de oameni. Eforturile depuse de cele trei mari puteri li se adaugă acțiunile și forța țărilor iubitoare de pace, acțiunile și forța tuturor oamenilor iubitori de pace din întreaga lume.

EUGEN PHOEBUS

Declarația comună a lui N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., și Jawaharlal Nehru, primul ministru al Indiei

DELHI 14 (Agerpres). — TASS transmite:

La invitația guvernului Uniunii Sovietice, primul ministru al Indiei a vizitat Uniunea Sovietică în iunie 1955. În U.R.S.S. i s-a făcut o primire caldă și această vizită a întărit prietenia și înțelegerea dintre popoarele celor două țări. La încheierea acestei vizite, la 22 iunie 1955, a fost dată publicității Declarația comună a președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și primului ministru al Indiei.

La invitația guvernului Indian, N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., și N. S. Hrușciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., însoțiți de alți reprezentanți oficiali ai Uniunii Sovietice, au vizitat India în noiembrie-decembrie 1955. Populația acestei țări l-a întâmpinat cu entuziasm. Vizita lor a întărit legăturile de prietenie dintre cele două țări și popoarele lor. N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov au vizitat diferite construcții agricole, industriale și hidrotehnice precum și regiuni de reconstrucție a agriculturii, întreprinderi de stat și alte centre de dezvoltare economică din India.

Vizita făcută în India de N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., și N. S. Hrușciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., precum și vizita făcută în Uniunea Sovietică de primul ministru al Indiei, Jawaharlal Nehru, le-au dat posibilitatea să cunoască personal popoarele acestor țări și modul lor de viață, să cunoască problemele, realizările și năzuința acestor două țări și au dus la o înțelegere între ei și între popoarele țărilor lor, pe baza respectului reciproc, bunăvoinței și toleranței.

Susmenționata Declarație comună, publicată la 22 iunie 1955, exprima atașamentul lor față de cele cinci principii cunoscute și sub numele de „pancea șila”.

Aceste principii proclamă că țăările care se deosebesc unele de celelalte prin sistemele lor politice, sociale și economice, pot și trebuie să colaboreze între ele pe baza respectului reciproc, neamestecului în treburile interne și să ducă o politică de coexistență activă și pașnică în năzuința comună spre realizarea idealurilor păcii și îmbunătățirii condițiilor de viață ale omului.

De la proclamarea lor, o serie de țări au aderat la aceste cinci principii ori s-au declarat de acord cu ele. Țările reprezentate la conferința de la Bandung au adoptat în unanimitate o declarație care a confirmat aceste principii, în prezent recunoscute pe larg ca o bază trainică de colaborare între țări.

În cursul actualii vizite a lui N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov în India, între ei și primul ministru al Indiei, Jawaharlal Nehru, a avut loc o schimb de păreri liber și sincer în problemele situației internaționale. În urma acestui schimb de păreri a fost confirmată convingerea lor fermă că relațiile internaționale trebuie să se bazeze pe cele cinci principii și că trebuie făcut tot posibilul pentru a se slăbi încordarea internațională și pentru a contribui la cauza întăririi păcii și colaborării între țări.

Conferința de la Geneva a sefilor guvernelor, care a avut loc în iulie 1955, a dus la recunoașterea de către marile puteri reprezentate la această conferință a absurdității războiului care, în urma perfecționării armelor atomice și cu hidrogen, nu poate aduce decît nenorocire omenirii.

Această recunoaștere fundamentală a necesității de a exclude războiul ca metodă de rezolvare a litigiilor internaționale — a fost întîmpinată cu un sentiment de profundă aprobare de către popoarele lumii și a dus la slăbirea considerabilă a încordărilor. Deși principalele probleme ale Europei și Asiei își așteaptă încă rezolvarea, o urmare firească a excluderii războiului ca metodă de rezolvare a problemelor litigioase a fost schimbarea modului de a aborda aceste probleme și năzuința de a le rezolva pe calea tratativelor. Au fost stabilite relații diplomatice între Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană; au început și continuă tratativele la nivelul ambasadurilor între Statele Unite ale Americii și Republica Populară Chineză; în august anul curent și-a încheiat cu succes lucrările conferința pentru folosirea energiei atomice în scopuri pașnice, iar Adunarea Generală O.N.U. a adoptat o rezoluție cu privire la înființarea Agenției Internaționale pentru energia atomică.

În scopul reglementării pe viitor a problemelor litigioase pe calea tratativelor, conferința sefilor guvernelor celor patru puteri, care a avut loc în iulie a.c. la Geneva, a arătat necesitatea convocării unei conferințe a miniștrilor Afacerilor Externe al țărilor respective. Această conferință a miniștrilor Afacerilor Externe a avut loc recent la Geneva. Ea nu a dus la un acord asupra problemelor discutate și astfel, pînă în prezent, nu au fost îndeplinite încă marile speranțe că le-a dat naștere conferința sefilor guvernelor celor patru puteri. Conferința a dus însă la o înțelegere mai limpede a problemelor care stau în fața omenirii și este un fapt indiscutabil că toate aceste probleme pot fi rezolvate numai prin metode pașnice și pe cale de tratative, dacă războiul va fi exclus, așa cum este necesar, potrivit părerii generale. De aceea, deziluzia provocată de rezultatele conferinței de la Geneva a miniștrilor Afacerilor Externe poate avea numai un caracter vremelnic și este necesar de a continua să se depună toate eforturile pentru slăbirea încordărilor internaționale, considerînd tratativele drept singura metodă de rezolvare a problemelor litigioase. Oamenii de stat al celor două țări își exprimă speranța că tratativele care se duc la nivelul ambasadurilor între Statele Unite ale Americii și Republica Populară Chineză vor duce nu numai la rezolvarea problemelor discutate, ci și la o mai largă înțelegere reciprocă prin înținerea unei conferințe la nivel mai înalt. Ei sînt convinși că instaurarea unei păci trainice în Asia nu este posibilă fără a se acorda Republicii Populare Chineză locul ei în O.N.U. În problema dezarmării s-a reafirmat părerea celor două țări care consideră că pentru a instaura pacea în lumea întreagă nu există altă cale decît calea dezarmării. Totodată s-a

Delhi, 18 decembrie 1955

Incheierea unor acorduri în vederea largirii schimburilor culturale între U. R. S. S. și India

DELHI 14 (Agerpres). — TASS transmite: În timpul vizitei în India, N. A. Mihailov, ministrul Culturii al U.R.S.S., s-a întîlnit cu Maulian Azad, ministrul Învățămîntului al Indiei, Radjkumar Amrit Kar, ministrul Ocrotirii Sănătății, S. Kesar, ministrul Informațiilor și Radiodifuziunii și cu alți reprezentanți oficiali indieni. La unele întîlniri au luat parte și S. R. Radjkod, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Uzbece. În cadrul acestor întîlniri au fost examinate măsurile privind dezvoltarea continuă a legăturilor culturale dintre India și U.R.S.S.

La 13 decembrie, N. A. Mihailov, a transmis ministrului Învățămîntului, Maulian Azad, o serie de microfilme, documente și surse istorice importante, avînd o mare însemnătate pentru studiul istoriei Indiei. Printre microfilme se numără microfilmele manuscrisului tibetan „Istoria budismului” al unui manuscris sanscrit găsit în Asia Centrală și altele.

Societatea pentru popularizarea filmelor de copii a primit în dar două instalații cinematografice mobile pentru filme înguste și eteva filme pentru copii. În scopul unei mai bune cunoașteri de către poporul sovietic a vieții și culturii poporului indian, s-a încheiat un acord cu privire la turnarea de către operatori sovietici a unui mare film artistic documentar despre India.

S-a încheiat de asemenea un acord și asupra altor măsuri menite să ducă la largirea schimburilor culturale între Uniunea Sovietică și India.

Vizita delegației agricole romine în S. U. A.

NEW YORK 14 (Agerpres). — În zilele de 11 și 12 decembrie a.c. delegația agricolă a R.P.R. care se află în S.U.A., a vizitat împrejurimile orașului San Francisco. Delegația, care este însoțită de Jonathan Garst, a vizitat cu acest prilej, printre altele, cîteva ferme precum și unele lucrări de irigație pentru diferite culturi.

În seara zilei de 12 decembrie în orașul Berkeley, lîngă San Francisco, J. Garst a oferit o masă în cinstea delegației romine. La această masă au participat profesori de la universitatea din San Francisco printre care Packard, cunoscut specialist în domeniul irigațiilor, Ryerson, decanul colegiului de agricultură, profesorul Le Cron și alții. Cu acest prilej, profesorul Packard a toastat pentru relații de prietenie între R.P.R. și S.U.A., pentru pace și bună înțelegere.

Massa s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

Intîlzirea recunoașterii acestui fapt indiscutabil și speră în mod sincer că celelalte probleme ale Extremului Orient și Asiei vor fi rezolvate fără întîlzire pe calea unor acorduri și anume drepturile legitime ale Republicii Populare Chineză asupra insulelor de litoral și a insulei Taiwan trebuie satisfăcute, iar problema coreeană trebuie să fie rezolvată pe baza recunoașterii drepturilor naționale ale poporului coreean și în conformitate cu interesele păcii în Extremul Orient.

Oamenii de stat al U.R.S.S. și primul ministru al Indiei au salutat conferința care a avut loc anul trecut la Geneva în problema Indochinei. Această conferință a pus capăt războiului distrugător din Indochina și a stabilit ordinea reglementării problemelor statelor Indochinei.

Ei constată cu regret că în îndeplinirea acordurilor de la Geneva cu privire la Vietnam se creează piedici și că există de asemenea greutăți în îndeplinirea acordurilor de la Geneva cu privire la Laos.

Încălcarea acestor acorduri va avea urmări deosebite de grave atît pentru Indochina, cît și pentru lumea întreagă. De aceea, oamenii de stat al celor două țări doresc să adreseze tuturor participanților la aceste acorduri și părților interesate chemarea de a înlătura piedicile care stau în prezent în calea traducerii efective în viață a acordurilor de la Geneva și de a colabora pe deplin în respectarea literii și spiritului acestor acorduri.

Ei sînt profund convinși că în problema calității de membru al Organizației Națiunilor Unite trebuie aplicat principiul universalității. Atît timp cît acest principiu nu va fi respectat, Organizația Națiunilor Unite nu va reprezenta țăările din întreaga lume. De aceea, ei salută recomandarea Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite cu privire la admiterea simultană în O.N.U. a celor 18 țări și speră sincer că această recomandare va fi adoptată în curînd de Consiliul de Securitate și tradusă în viață.

Pentru a instaura pacea în lumea întreagă și a înlătura cauzele care duc la distrugerile pustitoare ale unui nou război mondial, nu există altă cale decît calea dezarmării. Sporea sau chiar menținerea nivelului actual al armamentelor constituie o primejdie de război permanentă, un izvor de teamă și cauza curselor pentru fabricarea celor mai noi tipuri de arme de exterminare în masă. Necesitatea imperioasă a dezarmării crește direct proporțional cu desopscirea și acumularea de arme avînd un potențial distructiv tot mai mare. Dorința largă răspîndită ca războiul să fie cu totul înlăturat impune să se întreprindă acțiuni pozitive, constructive și rapide în direcția dezarmării. În această problemă s-a și realizat un mare grad de înțelegere și evident nu există temel ca piedicile ce au mai rămas să nu fie înlăturate cînd dacă se are ca scop instaurarea unei păci trainice. Oamenii de stat al celor două țări doresc îndeosebi să-și reafirme convingerea fermă că trebuie înfăptuită interdicerea necondiționată a producției, folosirii și experimentării armelor nucleare și termionucleare. Concomitent cu aceasta, trebuie înfăptuită neapărat o reducere considerabilă a armamentelor clasice și instituirea unui control internațional eficient, în scopul asigurării îndeplinirii riguroase a unei asemenea interdicții și dezarmării. Atît timp cît acest lucru nu va fi obținut, lumea întreagă va fi întinsecată și copleșită de teama războiului și popoarele vor pune la îndoială sinceritatea năzuințelor de pace.

Oamenii de stat al U.R.S.S. și primul ministru al Indiei au căzut de acord că înghețarea de alianțe militare sau blocuri militare regionale nu constituie un mijloc de asigurare a păcii și securității. Asemenea alianțe au lărgit granițele „războiului rece” și au introdus un element de instabilitate în regiunile respective, au mărit teama și încordarea și au creat noi piedici în calea dezvoltării pașnice a țărilor respective. Pacea și adevărata securitate a popoarelor pot fi asigurate numai prin eforturile colective ale statelor.

Una din căile cele mai eficiente de micșorare a temerilor și încordărilor în relațiile internaționale este înlăturarea barierelor din calea colaborării și înțelegerii reciproce. Pentru atingerea acestui țel trebuie stimulate legăturile culturale și economice dintre țări. Oamenii de stat al celor două țări au constatat cu satisfacție posibilitățile crescînde care se deschid în fața popoarelor celor două țări de a se cunoaște mai bine unul pe celălalt printr-un schimb regulat de vizite ale oamenilor de știință, specialiști tehnici, economiști, membri ai parlamentelor, scriitori și alți oameni de cultură al celor două țări. Ei speră că aceste posibilități de contacte reciproce, pe o bază care să contribuie la înțelegerea și la respectarea modurilor de viață diferite din cele două țări, vor fi lărgite neîncetat.

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., membrul Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și primul ministru al Indiei salută dezvoltarea colaborării dintre cele două țări în ce privește construirea în India a unei uzine metalurgice la Bilai și în ce privește alte proiecte asupra cărora se și duc tratative. Cel de al doilea plan cîntin al Indiei care acordă atenția principală dezvoltării industriei grele, poate oferi noi posibilități pentru o asemenea colaborare. Ei consideră de doric că după terminarea muncii pregătitoare necesare, reprezentanții competenți al celor două țări să se întâlnească pentru a examina noi forme reciproce avantajoase de colaborare economică și tehnică și să ajungă la acorduri în probleme concrete, ori de cîte ori acest lucru va fi considerat necesar.

Vizitarea Indiei de către N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov reprezintă un eveniment deosebit de important nu numai pentru faptul că a apropiat cele două țări dar și pentru faptul că această vizită servește cauză păcii generale. N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., și Jawaharlal Nehru, primul ministru al Indiei, își reafirmă încrederea în viitor și hotărîrea fermă de a-și consacra energia cauzei întăririi păcii spre binele nu numai al popoarelor țărilor lor ci și al lumii întregi.

Președintele
Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.,
N. A. BULGANIN

Primul ministru al Indiei,
JAWAHARLAL NEHRU

Comunicatul comun sovieto-indian cu privire la relațiile economice dintre India și U.R.S.S.

DELHI 13 (Agerpres). — TASS transmite:

În declarația comună a lui N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., și Jawaharlal Nehru, primul ministru al Indiei, se relevă dorința celor două țări de a dezvolta colaborarea economică și de a lărgi relațiile comerciale. În legătură cu aceasta, reprezentanții guvernului U.R.S.S. și guvernului Indiei au dus tratative preliminare și au ajuns la înțelegerea că sporierea volumului comerțului la proporțiile cele mai mari posibile va fi reciproc avantajoasă celor două țări. Ca prim pas, în această direcție a fost realizată de asemenea următoarea înțelegere:

1. a) U.R.S.S. va livra, iar India va cumpăra în decurs de trei ani, începînd din anul 1956, un milion de tone laminate din metale ferose, dintre care 300.000 de tone în primul an și cîte 350.000 de tone anual în decursul următorilor doi ani. Asupra termenelor și condițiilor acestor livrări urmează să se cadă de acord în cadrul unor tratative ulterioare.

b) În decurs de trei ani U.R.S.S. va vinde iar India va cumpăra utilaj pentru extracția petrolului, utilaj pentru industria minieră și alt utilaj, precum și alte marfuri asupra cărora părțile vor cădea de acord. Asupra termenelor de livrare și condițiilor de vânzare și cumpărare a acestor marfuri și utilajului se va cădea de acord în cadrul unor tratative ulterioare.

c) U.R.S.S. își va spori considerabil atît cantitatea de materii prime cît și de produse industriale cumpărate în India în condițiile și termenelor asupra cărora se va cădea de acord pe calea unor tratative între cumpărători și vânzătorii. Se exprimă speranța că valoarea totală a acestor achiziționări, inclusiv sumele care pot fi necesare pentru întîlnirea organizațiilor oficiale sovietice din India va fi egală cu valoarea totală a marfurilor cumpărate de India în U.R.S.S.

d) După cum prevede acordul comercial sovieto-indian, cele două guverne vor face înlesniri maxime, admise de regulile și dispozițiile legale în ce privește importul și exportul marfurilor mai sus menționate, și vor acorda orice sprijin în această privință.

2. Tînînd seama de proiectata sporiere a volumului comerțului și în vederea asigurării condițiilor corespunzătoare pentru transportul de marfuri pe cale maritimă, cele două guverne consideră necesar să organizeze linii de navigație regulate între porturile U.R.S.S. și Indiei cu folosirea vaselor sovietice și indiene.

3. Reprezentanții celor două guverne au căzut de asemenea de acord asupra trimerilor, în timpul cel mai scurt care este în mod practic posibil, a unor delegații din U.R.S.S. în India sau din India în U.R.S.S. pentru discutarea condițiilor și încheierea unui acord în vederea înfăptuirii înțelegerii mai sus arătate.

New Delhi, 13 decembrie 1955.

Semnarea declarației comune

DELHI 14 (Agerpres). — TASS transmite: În seara zilei de 13 decembrie N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., și N. S. Hrușciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., au sîstat la parada gării prezidențiale organizată în cinstea lor în piața din fața palatului „Rastrapati Bhavan”.

Parada a constat din exerciții sportive pe cai și exerciții militare. În încheiere, a avut loc un concert dat de o mare orchestra militară.

La ora 20 și 20 de minute (ora locală) a avut loc la palatul prezidențial semnarea declarației comune a lui N. A. Bulganin, președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov și Jawaharlal Nehru, primul ministru al Indiei.

La recepție au participat miniștrii al cabinetului indian, filca primului ministru Nehru, Indira Gandhi, K. P. S. Menon, ambasadorul Indiei în U.R.S.S., N. A. Bulganin, N. S. Hrușciov și J. Nehru au toastat pentru prietenia sovieto-indiană.

Scurte știri externe

INASPRIREA RELĂȚIILOR DINTRE GRECIA ȘI TURCIA

ATENA. — În legătură cu locul deschis de marinarii turci asupra vasului de pescari grec „Aghios Nikolaos” și în urma căruia unul dintre pescarii greci a fost ucis, ziarul „Akropolis” anunță că primul ministru al Greciei, Karamanlis „a dat ordin comandamentului general al flotei grecești ca de acum încolo la orice acțiune a turcilor în Marea Egeea să se răspundă cu acțiuni similare”.

„Aceasta, scrie ziarul, înseamnă că vasele de pază grecești trebuie să deschidă imediat focul asupra oricărui vas turc, care se învecinează în zona apelor grecești. Karamanlis a ordonat să se mărească numărul vaselor de pază pentru ocrotirea pescarilor greci”. Ziarul relatează că primul ministru, Karamanlis, a adresat un protest guvernului Turciei.

SESIUNEA BIROULUI CONSILIULUI MONDIAL AL PĂCII

HELSINKI. — TASS transmite: La 12 decembrie a avut loc o ședință

de seară și o ședință de noapte a sesiunii Biroului Consiliului Mondial al Păcii, prezidate de A. Tabet (Liban) și L. Luzzatto (Italia). În cadrul ședințelor au luat cuvîntul W. Morrow (Australia), E. Coffon (Franța), J. Iwaszkiewicz (Polonia), J. Endicott (Canada), K. Ulsson (Suedia), A. Corona (Italia), I. Blume (Belgia), J. Denis (Franța), D. Jones (Marea Britanie) și A. Korneiduk (U.R.S.S.).

Vorbitorii au subliniat că în lume nu există nici o țară care să nu sufere de pe urma curselor înarmărilor. Ei s-au pronunțat în spiritul organizării unei campanii mondiale pentru dezarmare și și-au exprimat dorința ca Consiliul Mondial al Păcii să informeze opinia publică asupra acestei campanii.

În dimineața zilei de 13 decembrie, Biroul Consiliului Mondial al Păcii și-a continuat lucrările. Jean Lafitte, secretar general al Consiliului Mondial al Păcii, a prezentat raportul secretariatului asupra activității organelor conducătoare ale Consiliului Mondial al Păcii.

DEZVOLTAREA ECONOMIEI BULGARE

SOFIA. — A.T.B. transmite: La ședința din 13 decembrie a celui de 4-a sesiuni a Adunării Populare a R.P. Bulgaria Gheorghe Ciankov vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și președinte al Comisiei de stat a planificării, a prezentat raportul cu privire la proiectul planului de stat de dezvoltare a economiei naționale pe anul 1956.

Vorbînd despre bilanțul îndeplinirii planului, Gheorghe Ciankov a arătat că în domeniul industriei planul pe anul 1955 va fi depășit și fara va primi o producție de aproximativ 5,5 ori mai mare decît în anul 1939.

Vorbînd despre sarcinile principale ale planului de stat pe anul 1956 G. Ciankov a declarat că volumul global al producției industriale va fi sporit cu 11%. Se prevede ca volumul producției industriei grele să sporească în comparație cu anul 1952 cu peste 67%.

Răspunsul Guvernului Republicii Populare Romine adresat Guvernului Statelor Unite ale Americii privind proiectul de statut al Agenției Internaționale pentru energia atomică

Guvernul Statelor Unite ale Americii a trimis guvernului Republicii Populare Romine o notă însoțită de proiectul de statut al Agenției Internaționale pentru energia atomică elaborat de guvernul Statelor Unite ale Americii, după ce s-a consultat cu guvernele Angliei, Franței, Canadei, Belgiei, Australiei, Uniunii Sud-Africane și Portugaliei.

Proiectul de statut a fost trimis de guvernul S.U.A. tuturor statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite sau ale instituțiilor sale specializate, solicitîndu-le să-l comunice observațiile referitoare la acest proiect.

Agenția Internațională pentru energia atomică, așa cum prevede proiectul de statut, va avea ca sarcini principale să încurajeze cercetările universale privind folosirea pașnică a energiei atomice, să facă rezerve de materiale nucleare pentru a face față necesităților cercetărilor și să se îngrijască de schimbul de informații științifice și tehnice din acest domeniu.

În ce privește conducerea acestei Agenții, proiectul de statut arată că ea va fi exercitată de Conferința Generală alcătuită din reprezentanți tuturor membrilor Agenției și un Comitet al Guvernurilor.

În proiectul de statut nu se prevede o legătură precisă între Agenția care urmează să fie creată și Organizația Națiunilor Unite.

Proiectul de statut prevede două categorii de membri al Agenției. Din prima categorie — membri — fac parte membrii ale O.N.U. sau statele membre ale O.N.U. sau statele care vor semna și ratifica statutul Agenției, iar din a doua categorie,

celelalte state care cer acest lucru, cu condiția să intrunească recomandarea Adunării Generale și aprobarea Comitetului Guvernurilor.

Proiectul de statut mai cuprinde dispoziții privind personalul Agenției, procedura de aprobare a proiectelor de cercetări, finanțate, precum și alte dispoziții referitoare la activitatea Agenției.

La 12 decembrie 1955 locțiitorul ministrului Afacerilor Externe al Republicii Populare Romine, Ștefan Cleja, a primit pe Domnul H. B. Wells, însărcinat cu afaceri ad-interim al S.U.A. la București, și i-a înmînat următoarea notă de răspuns a guvernului R.P.R.:

Ministerul Afacerilor Externe al Republicii Populare Romine prezintă salut și Legății Statelor Unite ale Americii și referindu-se la nota Departamentului de Stat din 22 august a.c. cu privire la proiectul de statut al Agenției Internaționale pentru energia atomică, are onoarea să-i comunice următoarele.

Guvernul Republicii Populare Romine confirmă primirea Notei din 22 august a.c. și a proiectului de statut al Agenției Internaționale pentru energia atomică, pe care le-a studiat cu toată atenția.

Republica Populară Romină care se află în curs de creare a propriei sale baze de cercetări în domeniul nuclear care dispune de resurse necesare pentru aceasta, dorește să-și aducă aportul la dezvoltarea cercetărilor științifice nucle

Plecarea din India a lui N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov

DELHI 14 (Agerpres). — TASS: În dimineața zilei de 14 decembrie, N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și persoanele care li însoțesc au părăsit India plecând spre Afganistan.

Pe aeroport N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov au fost conduși de primul ministru al Indiei, Jawaharlal Nehru, de vicepreședintele Indiei, S. Radhakrishnan, de miniștrii ai guvernului indian, șefii statelor majore ale armatei, flotei și aviației, miniștrii adjuncti și funcționarii superiori guvernamentali, miniștrii principali ai statelor Punjab, Pepsu și Delhi, depu-

N. A. BULGANIN: Vom păstra cu grijă în inimile noastre aceste sentimente de prietenie

Domnule prim ministru! Prieten! A venit clipa să părăsim ospitaliera noastră țară.

Multe, foarte multe lucruri bune am văzut și am aflat în timpul călătoriei noastre prin India. Este greu de vorbit despre toate evenimentele bogate în impresii petrecute în cursul vizitei noastre. Ceea ce nu vom uita niciodată sunt întâlnirile cu poporul indian, care și-a exprimat atât de sincere sentimente prietenești față de Uniunea Sovietică. Vom păstra cu grijă în inimile noastre aceste sentimente de prietenie.

În timpul călătoriei noastre am văzut trecutul Indiei — monumentele de neuitat ale culturii voastre antice, create de minia lucrate ale măștrilor indieni.

Am văzut și prezentul vostru — orașele și satele și eforturile pe care poporul și guvernul Indiei le îndreaptă spre dezvoltarea industriei și agriculturii țării lor.

Cel mai important rezultat al vizitei noastre în India este consolidarea și dezvoltarea prieteniei dintre popoarele noastre. Prietenia poare-

N. S. HRUȘCIOV: Această prietenie va crește și se va întări necontenit

Dragi prieteni! Peste câteva minute părăsim capitala statului marele popor al Indiei.

Guvernul și poporul Indiei ne-au făcut o primire excepțională de caldă, o primire caldă, caldă. Vreau să-mi exprim încă odată recunoștința și mulțumirile față de stimulul prim ministrului al Indiei, dl. Nehru, față de președintele Republicii Indiei, dl. Prasad, față de guvernul Indiei și de întregul mare popor indian pentru tot ce s-a făcut pentru noi în timpul vizitei noastre în India.

Vizitând diferitele orașe și state ale Indiei am auzit meru multe cuvinte bune și calde despre prietenia poarelor noastre. Această prietenie va crește și se va întări necontenit, deoarece nu se poate să nu se vadă în una din sursele consolidării păcii în lumea întreagă.

Sintem bucurosi că vizita noastră în Republica India a contribuit la această cauză nobilă. Vizita noastră, tratativele noastre cu conducătorii Indiei, n-ar fi dat însă rezultate atât de concrete și de valoroase dacă n-am fi găsit înțelegerea necesară din partea prietenilor noștri indieni.

Comunitatea vesterilor Indiei și Uniunii Sovietice în ceea ce privește înțelegerea prieteniei dintre țările noastre și principalele probleme ale vieții internaționale și-a găsit expresie în declarația comună sovieto-indiană, semnată la 13 decembrie.

Dragi prieteni! Când, încheindu-și vizita în Uniunea Sovietică, domnul Nehru și-a luat ră-

J. NEHRU: Doreșc să duceți mesajul de dragoste al Indiei către poporul dv.

Înălți oaspeți și dragi prieteni!

Cu câteva zile în urmă dl. Bulganin și dl. Hrușciov au pășit pentru prima oară pe pământul indian. As-

tați, conducătorii și organizațiile politice și obștești, membrii al corpului diplomatic, funcționarii al ambasadei U.R.S.S. și al instituțiilor sovietice din Delhi, în frunte cu M. A. Mensikov, ambasadorul U.R.S.S.

Pe aeroportul pavoizat cu drapelul de stat ale Uniunii Sovietice și Indiei s-au strins aproape 10.000 de oameni. La ora 9 și 50 de minute au sosit pe aeroport N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov, însoțiți de primul ministru al Indiei, J. Nehru. Ei s-au urcat la tribuna în alocuțiile celor prezenți.

N. A. Bulganin a adresat o scurtă cuvintare celor veniți să-și ia rămas-bun.

Indien și sovietic este o mare curcubetă istorică.

Contactul personal dintre guvernele noastre, al cărui început l-a constituit vizita d-lui prim ministru Nehru în Uniunea Sovietică, s-a întărit și consolidat și mai mult în urma vizitei noastre în India. În cadrul întrevierilor noastre cu dl. Nehru și cu ceilalți membri ai guvernului Republicii India am avut convorbiri extrem de utile. Aceste convorbiri s-au desfășurat într-o atmosferă de cordialitate și prietenie.

La 13 decembrie a fost semnată o declarație comună. Ea constituie un document de o mare însemnătate istorică. Ea este o contribuție importantă la cauza consolidării păcii.

Îngăduiți-mi să vă exprim dvs. personal, domnule prim ministru, precum și guvernului Indiei și întregului popor indian recunoștința noastră profundă pentru ospitalitatea și dragostea manifestată față de noi.

Trăiască prietenia indiano-sovietică! La revedere!

Namaste!

Apoi a luat cuvântul N. S. Hrușciov.

Cuvintele „La revedere”, Nehru le-a rostit în limba rusă. Căldele cuvinte de rămas bun adresate de el oaspeților sovietici au fost furtunoas aplaudate și alocate de cei prezenți.

N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov își iau cu căldură rămas bun de la persoanele care au venit să-i petreacă pe aerodrom. Acestea oferă oaspeților sovietici numeroase buchețe de flori, și le urează drum bun.

N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov trec apoi în revistă garda de onoare.

MOSCOVA 14 (Agerpres). — TASS: Avionul cu care N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și N. S. Hrușciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., au părăsit la 14 decembrie capitala Indiei — orașul Delhi — nu a putut ateriza pe aeroportul

Telegramele trimise de N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov conducătorilor Indiei

MOSCOVA 14 (Agerpres). — TASS: N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov au trimis d-lui Radhendra Prasad, președintele Republicii India, și d-lui Jawaharlal Nehru, primul ministru al Republicii India, următoarele telegrame:

Președintelui Republicii India Domnul Radhendra Prasad Stimate domnule președinte!

Vă exprimăm încă odată sincera noastră recunoștință pentru primirea caldă și cordială pe care ne-ați făcut-o. Dvs. personal și marele popor indian.

Vă urăm multă sănătate Dvs. și înflorirea Republicii India.

N. BULGANIN N. HRUȘCIOV 14 decembrie 1955.

Înălți oaspeți și dragi prieteni!

Cu câteva zile în urmă dl. Bulganin și dl. Hrușciov au pășit pentru prima oară pe pământul indian. As-

tați acești oaspeți părăsesc țara noastră. Ultimele câteva zile pe care le petrecut aici sunt un eveniment istoric și se vor scrie multe despre el în istoria noastră.

Comitetul Politic al O.N.U. și-a încheiat lucrările

Puterile occidentale au împiedicat realizarea unui acord în problema dezarmării și a slăbirii încordării internaționale

NEW YORK 14 (Agerpres). — TASS transmite: La 12 decembrie, Comitetul Politic a terminat examinarea problemei privind reglementarea, limitarea și reducerea proporțională a tuturor forțelor armate și a tuturor armamentelor, încheierea unei convenții internaționale (acord internațional) cu privire la reducerea armamentelor și interzicerea armelor atomice, cu hidrogen și a celorlalte tipuri de arme de exterminare în masă, precum și a problemelor privind măsurile în vederea slăbirii continue a încordării internaționale și în vederea dezvoltării colaborării internaționale.

La începutul sesiunii din dimineața zilei de 12 decembrie, Lodge, reprezentantul S.U.A., a prezentat proiectul de rezoluție al Statelor Unite, Angliei, Franței și Canadei revizuit pentru a doua oară.

În cuvântările lui, reprezentanții Cehoslovaciei și Poloniei au subliniat înserile esențiale ale proiectului de rezoluție prezentat de cele patru puteri occidentale care fac ca acest proiect să fie absolut nesatisfăcător.

Delegația Siriei a prezentat un amendament în care propune lărgirea Comisiei O.N.U. pentru dezarmare prin includerea în ea a reprezentanților Argentinei, Egiptului, Indiei, Filipinelor, Poloniei, Suediei și Iugoslaviei.

Menon, reprezentantul Indiei, a caracterizat proiectul de rezoluție prezentat de S.U.A., Anglia, Franța și Canada drept o abatere de la fondul problemei privind dezarmarea. Menon a subliniat importanța interzicerii armelor atomice.

El a cerut insistent ca subcomitetul

Nehru a declarat în continuare că India a intrat într-un stadiu nou al vieții ei. — Care este țelul nostru? Ţelul nostru este de a obține progresul țării noastre și al poporului nostru simplu și de a trăi în prietenie și înțelegere cu ceilalți. Pacea lumii întregi este extrem de esențială, extrem de importantă pentru realizarea acestui țel. Este de asemenea absolut necesar ca relațiile noastre cu marea țară, vecina noastră apropiată, Uniunea Sovietică, să fie relații strînse, bazate pe prietenie și colaborare.

Referindu-se la cuvântările rostite în ajun de N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov, Nehru a continuat: Ieri ați spus că prietenia dintre India și Uniunea Sovietică nu este îndreptățită împotriva vreunei țări. Dorim să fim prieteni cu orice țară, cu toate țările, pentru că cerul prieteniei noastre s-a lărgesc și pentru că colaborarea și pacea s-a prosperat. Ce fel de prietenie poate fi aceea care ar presupune dușmănie față de alții? Trebuie să fim prieteni cu toți și să înțelegem mla tuturor. De aceea apropierea noastră de marea țară — Uniunea Sovietică — este foarte importantă.

Aceasta nu înseamnă însă că noi ne îndepărtăm de o altă țară. Nu este așa și nu va fi așa nici în viitor. Noi am dorit întotdeauna și dorim colaborarea între țările lumii în scopul întăririi păcii în întreaga lume.

Primul ministru a spus în continuare că un moment important al prieteniei dintre India și Uniunea Sovietică este schimbul liber și sincer de idei. Un moment important al acestei prietenii, a spus el, constă în faptul că noi ne respectăm reciproc ideile și modul de acțiune, deși uneori, putem avea păreri diferite sau mergem pe căi diferite. Cauza păcii în întreaga lume va fi întărită dacă vom manifesta toleranță unii față de ceilalți și vom înzui spre colaborare între toate țările. Astfel, noi dăm exemplu altora în ceea ce privește prietenia cu

Conducătorii sovietici, a spus în continuare Nehru, au văzut în timpul călătoriei lor multe aspecte vechi și noi ale Indiei. Ei au privit în inimile a sute de milioane de indieni. Văși puteți face o oarecare idee nu numai despre timpurile vechi, ci și despre dorințele poporului nostru de astăzi, ca și despre felul în care dorim să obținem realizarea lor.

„Atât în numele guvernului Indiei, în numele meu personal, cât și în numele poporului nostru, mulțumesc conducătorilor sovietici pentru că au venit aici și au exprimat sentimentele de prietenie față de poporul indian.

Vreau să le mulțumesc de asemenea și pentru că și-au exprimat dorința să ne ajute pe diferite căi și să întărească prietenia între țările noastre. Aceste ultime câteva zile vor rămâne, nu numai în memoria mea, și India le va ține minte multă vreme.”

Încheierea, Nehru a spus: „Doreșc să duceți dv. un lucru de preț — mesajul de dragoste al Indiei către poporul dv. La revedere!”

Răsună solemn Imnurile de stat ale Uniunii Sovietice și Indiei.

N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov string pentru ultima oară mâna cu urări prietenești, primul ministru Nehru, vicepreședintele Radhakrishnan, membrilor cabinetului de miniștri, A. apoi ei urcă pe bordul avionului „Il-14” făcând semne de rămas bun persoanelor care i-au condus. Acestea le răspund cu alocuții.

Este ora 10 și 45. Avionul decolează și după ce face odată ocolul aerodromului, se îndreaptă spre nord-vest — spre Kabul — capitala Afganistanului.

Prima ministru al Republicii India Domnul Jawaharlal Nehru

Trecând granița țării dvs., vă exprimăm încă odată adina noastră recunoștință. Dvs. personal, stimate domnule Nehru, guvernului Republicii India și întregului popor indian, pentru primirea caldă și cordială care ne-a fost făcută.

Ne exprimăm urarea ca Republica India să se întărească necontenit, ca prietenia dintre statele noastre și marile noastre popoare să crească și să se extindă.

N. BULGANIN N. HRUȘCIOV 14 decembrie 1955.

Concert la Legația română din Washington

WASHINGTON 14 (Agerpres). — La începutul lunii decembrie, ministrul R.P.R. la Washington, A. Moisescu, a oferit la Legația R.P.R. un concert de muzică românească. La concert și-au dat concursul cunoscuta pianistă americană, Ray Lev. Au fost interpretate lucrări ale compozitorilor romini P. Jeleacu, A. Mendelsohn, G. Enacovic și V. Gheorghiu.

Concertul, la care au participat oficialități americane și membri ai corpului diplomatic din Washington, s-a bucurat de succes.

ÎNCEPERĂ RINDURILE

La 14 decembrie președintele R.P.F. Iugoslavia, Tito, a sosit la Adis-Abeba, capitala Etiopiei. (Radio Belgrad)

La Odesa a sosit în turneu grupul de artiști din R. P. Română care fac parte Dagobert Bucholz, violoncelist Radu Aldulescu, soprana Iolanda Mărculescu și baritonul Nicolae Herlea. La 12 decembrie, oaspeții au prezentat un mare concert pe scena Teatrului de Operă și Balet din Odesa, care s-a bucurat de un deosebit succes. (TASS)

Ho Și Min, președintele R. D. Vietnam, a semnat hotărârea cu privire la schimbarea drapelului de stat și a imnului de stat al R. D. Vietnam. (Agenția Vietnameză de Informații)

Ministerul vest-german al Apărării pregătește pentru armata în curs de creștere 300 de cazărmi cărora li se alocă 680 de milioane de mărci. În același timp, sute de mii de locuitori din Germania occidentală se adaptează încet în bătălii sau în alte locuiri improvizate. (Agerpres)

Ministerul vest-german al Apărării pregătește pentru armata în curs de creștere 300 de cazărmi cărora li se alocă 680 de milioane de mărci. În același timp, sute de mii de locuitori din Germania occidentală se adaptează încet în bătălii sau în alte locuiri improvizate. (Agerpres)

Ministerul vest-german al Apărării pregătește pentru armata în curs de creștere 300 de cazărmi cărora li se alocă 680 de milioane de mărci. În același timp, sute de mii de locuitori din Germania occidentală se adaptează încet în bătălii sau în alte locuiri improvizate. (Agerpres)

Ministerul vest-german al Apărării pregătește pentru armata în curs de creștere 300 de cazărmi cărora li se alocă 680 de milioane de mărci. În același timp, sute de mii de locuitori din Germania occidentală se adaptează încet în bătălii sau în alte locuiri improvizate. (Agerpres)

Ministerul vest-german al Apărării pregătește pentru armata în curs de creștere 300 de cazărmi cărora li se alocă 680 de milioane de mărci. În același timp, sute de mii de locuitori din Germania occidentală se adaptează încet în bătălii sau în alte locuiri improvizate. (Agerpres)

Ministerul vest-german al Apărării pregătește pentru armata în curs de creștere 300 de cazărmi cărora li se alocă 680 de milioane de mărci. În același timp, sute de mii de locuitori din Germania occidentală se adaptează încet în bătălii sau în alte locuiri improvizate. (Agerpres)

Ministerul vest-german al Apărării pregătește pentru armata în curs de creștere 300 de cazărmi cărora li se alocă 680 de milioane de mărci. În același timp, sute de mii de locuitori din Germania occidentală se adaptează încet în bătălii sau în alte locuiri improvizate. (Agerpres)

Ministerul vest-german al Apărării pregătește pentru armata în curs de creștere 300 de cazărmi cărora li se alocă 680 de milioane de mărci. În același timp, sute de mii de locuitori din Germania occidentală se adaptează încet în bătălii sau în alte locuiri improvizate. (Agerpres)

Ministerul vest-german al Apărării pregătește pentru armata în curs de creștere 300 de cazărmi cărora li se alocă 680 de milioane de mărci. În același timp, sute de mii de locuitori din Germania occidentală se adaptează încet în bătălii sau în alte locuiri improvizate. (Agerpres)

Ministerul vest-german al Apărării pregătește pentru armata în curs de creștere 300 de cazărmi cărora li se alocă 680 de milioane de mărci. În același timp, sute de mii de locuitori din Germania occidentală se adaptează încet în bătălii sau în alte locuiri improvizate. (Agerpres)

Consiliul de Securitate a discutat admiterea în O. N. U. a celor 18 țări

NEW YORK 14 (Agerpres). — TASS transmite: Consiliul de Securitate a reluat în cadrul sesiunii din după amiaza zilei de 13 decembrie examinarea problemei admiterii în O.N.U. a celor 18 state care au făcut cereri în acest sens. În sesiunea de dimineață (înainte de pauză), Consiliul de Securitate adoptase cu majoritate de voturi propunerea braziliano-neozelandeză, potrivit căreia Consiliul trebuie să discute mai întâi separat fiecare candidatură a celor 18 țări, iar apoi să pună la vot recomandarea Adunării Generale cu privire la admiterea acelor țări ale căror candidaturi au fost aprobate.

În sesiunea de după amiaza, Consiliul de Securitate urma să treacă imediat la examinarea cererilor celor 18 state recomandate de Adunarea Generală: Albania, Republica Populară Mongolă, Jordania, Irlanda, Portugalia, Ungaria, Italia, Austria, România, Bulgaria, Finlanda, Ceylonul, Nepalul, Libia, Cambodgia, Japonia, Laos-ul și Spania.

Ciankașistul, nesocotind recomandările Adunării Generale cu privire la admiterea în O.N.U. a celor 18 state, a prezentat însă propunerea de a se admite în O.N.U. și Coreea de sud și Vietnamul de sud. Președintele Consiliului de Securitate, Munroe, reprezentantul Noii Zeelande, a cerut ciankașistului să retragă această propunere, subliniind totodată că adoptarea acestei propuneri nu corespunde dorinței Adunării Generale.

Lodge, reprezentantul S.U.A., a sprijinit imediat propunerea ciankașistului. El a susținut că recomandarea Adunării Generale nu obligă la nimic Consiliul de Securitate. Reprezentantii Angliei și Franței au sprijinit și ei propunerea ciankașistului.

A. A. Sobolev, reprezentantul Uniunii Sovietice, a subliniat că Consiliul de Securitate este martor al încercării de a se abate membrii Consiliului de la sarcina principală —

traducerea în viață a rezoluției Adunării Generale.

Sobolev a subliniat că propunerea ciankașistului schimbă sensul proiectului comun braziliano-neozelandez. Propunerea ciankașistului a fost respinsă întruclul reprezentantului U.R.S.S., care este membru permanent al Consiliului de Securitate a votat împotriva ei.

Au fost puse apoi la vot candidaturile celor 18 state care au înaintat cereri de admitere în O.N.U. La votarea propunerii cu privire la admiterea în O.N.U. a Republicii Populare Mongole, ciankașistul a uzat de dreptul de veto și astfel, fără să țină seama de recomandarea Adunării Generale, a încercat să zădărnicească admiterea în O.N.U. a celor 18 state.

După cum se știe, Adunarea Generală a recomandat admiterea în O.N.U. a tuturor celor 18 state. Porcind de la această recomandare, reprezentantul U.R.S.S., după obstrucția ciankașistului în legătură cu admiterea în O.N.U. a R.P. Mongole, a votat împotriva recomandării cu privire la admiterea în O.N.U. a 13 state.

Luind cuvântul pentru a explica motivele votului, Lodge, reprezentantul S.U.A., a căutat să arunce răspunderea pentru situația creată asupra delegației Uniunii Sovietice și a intransigenței ei.

Luind cuvântul pentru a motiva votul, A. A. Sobolev, reprezentantul Uniunii Sovietice, a cerut Consiliului de Securitate să reflecteze bine asupra situației în care un om, ciankașistul, care nu se reprezintă decît pe el însuși, poate acționa contrar voinței Adunării Generale și a majorității membrilor Consiliului de Securitate. După cum a subliniat Sobolev, opinia publică internațională va ajunge la concluzia că Statele Unite le revine răspunderea pentru acțiunile ciankașistului și pentru situația creată.

Sobolev a arătat nemulțumirea afirmațiilor cu privire la așa zisa „intransigență” a Uniunii Sovietice în

exemplu „New York Times”, sînt elixte să recunoască că „China naționalistă este responsabilă de respingerea în bloc a celor 18 țări”.

Correspondentul ziarului „New York Times”, Hamilton, arată că delegațiile sînt enervate și profund nemulțumite de rolul pe care l-a avut în Consiliul de Securitate ciankașistul. Hamilton arată că unele delegații arabe „amenință că vor propune înălturarea imediată din Adunare a Chinei naționaliste” și că unii delegați „vor să se țină chiar acum sesiunea de primăvară a Adunării pentru ca să se poată acorda delegațiilor comuniste un loc în O.N.U. înainte de alegerile prezidențiale din S.U.A.”.

Correspondentul ziarului „New York Times”, Parrot, transmite de la sesiunea O.N.U. că țările asiatice „și-au exprimat dezamăgirea și indignarea” în legătură cu faptul că China gomindanistă a folosit dreptul de veto la primirea în O.N.U. a altor țări din această regiune.

În rîndurile observatorilor de la O.N.U. domnește însă impresia că atitudinea gomindanistului este dictată de politica anumitor cercuri politice din Statele Unite care de fapt poartă principala răspundere pentru politica marionetelor lor gomindaniste.

Numerosi delegați, inclusiv președintele Consiliului de Securitate, Munroe, a declarat că rezoluția prezentată Consiliului de Securitate „a răspuns tuturor obiecțiilor aduse la nesocotirea sa de concepție a marea majoritate a membrilor O.N.U.”.

În rîndurile observatorilor O.N.U. domnește însă impresia că și acele țări americane care fac încercări vădit lipsite de orice temei de a arunca și asupra Uniunii Sovietice răspunderea pentru zădărnicierea admiterii în O.N.U. a celor 18 țări, cum este de

Realizarea unui acord care să pună începuturile dezarmării a fost și rămîne posibil

Apelul Biroului Consiliului Mondial al Păcii

HELSINKI 14 (Agerpres). — TASS transmite:

Sesiunea Biroului Consiliului Mondial al Păcii care s-a ținut la Helsinki a adoptat următorul apel: „Șefii guvernelor celor patru puteri au recunoscut la Geneva că divergențele internaționale pot fi reglementate pe calea tratativelor. Ei au recunoscut că trebuie să se renunțe la amenințări și la folosirea forței. Acordul dintre ei a fost rezultatul voinței nezdruccinate a popoarelor. Ea a fost aceea care a generat spiritul Genevei.

În acest spirit puteau fi rezolvate și problemele prezentate spre examinare conferinței miniștrilor Afacerilor Externe. Conferința nu a îndeplinit sarcinile ce i-au fost trasate de șefii guvernelor și nu a justificat speranțele popoarelor. Cursul înarmărilor, care continuă în ciuda slăbirii încordării în relațiile internaționale, este principala piedică în calea succesului tratativelor între cele patru mari puteri.

Cu toate acestea, realizarea unui acord care să pună începuturile dezarmării a fost și rămîne posibil. Acest lucru l-au dovedit lucrările Comisiei O.N.U. Un astfel de acord ar prevedea reducerea armamentelor, o gălgăie de a nu folosi arma nucleară, interzicerea experimentării armelor nucleare și un control eficace asupra înfăptuirii acestor măsuri. Au fost propuse diferite metode de control asupra primelor măsuri cu privire la dezarmare.

Speranța oamenilor în înfăptuirea dezarmării este neperitoare. Oamenii știu că au posibilitatea de a trăi în liniste, că descoperirile științifice îi pot elibera de comarul groznic al mizeriei și foametei, și le pot asigura creșterea bunăstării.

Alegerea noului lider al partidului laburist din Anglia

LONDRA 14 (Agerpres). — Agenția France Presse anunță că Hugh Gaittskel, trezorierul partidului laburist, a fost ales cu 157 de voturi în funcția de șef al acestui partid, în locul lui Clement Attlee care a demisionat recent. Cei doi candidați la funcția de lider al partidului laburist sunt Herbert Morrison și Aneurin Bevan —

au obținut primul 40, iar al doilea 70 de voturi.

LONDRA 14 (Agerpres). — În urma alegerii lui Gaittskel ca lider al partidului laburist, Herbert Morrison a anunțat că demisionează din funcția de lider adjunct al acestui partid.

problema admiterii de noi membri.

Tuturor le este bine cunoscut, a spus el, că, încă la începutul celui de a 10-a sesiuni delegația sovietică a prezentat o propunere cu privire la admiterea în O.N.U. a 16 state. În cadrul unor discuții ulterioare, Uniunea Sovietică a conștit la admiterea Japoniei și Spaniei. Astfel, U.R.S.S. împreună cu majoritatea Adunării s-a declarat gata să voteze pentru admiterea tuturor celor 18 state. După toate acestea se mai poate oare vorbi despre o „intransigență” a Uniunii Sovietice în problema admiterii de noi membri? Dimpotrivă, a subliniat Sobolev, tocmai S.U.A. sînt acelea care manifestă intransigență, împiedicînd admiterea unor state al căror regim politic nu le este pe plac.

A. A. Sobolev a declarat că Uniunea Sovietică, împreună cu majoritatea membrilor O.N.U., va continua eforturile pentru a asigura admiterea fără nici un fel de discriminare în această organizație a statelor care doresc să facă parte din O.N.U.

Luind cuvîntul în calitate de reprezentant al Noii Zeelande, Munroe a declarat că, în ciuda succesului înregistrat, această problemă nu trebuie lăsată nerezolvată și este necesar să se întreprindă noi încercări pentru rezolvarea ei.

REPREZENTANTUL SOVIETIC A CERUT CONVOCAREA UNEI ȘEDINȚE SPECIALE A CONSILIULUI DE SECURITATE

NEW YORK 14 (Agerpres). — TASS transmite: Reprezentantul U.R.S.S. în Consiliul de Securitate, A. A. Sobolev, a adresat președintelui Consiliului, Munroe o scrisoare cu rugămintea de a convoca în după amiaza sau în seara zilei de 14 decembrie o sesiune extraordinară a Consiliului de Securitate în vederea reexaminării problemei admiterii de noi membri în O.N.U.

Această impresie s-a întărit în urma faptului că numeroase ziare influente americane sau au referit în perioada premergătoare votului tocmai la această chestiune. Ziarul „Washington Post” scria astfel printre altele: „E greu de dovedit că Statele Unite nu au încurajat obstrucția lui Cian Kai-și”.

Unele ziare americane sînt de părere chiar că atitudinea americanilor politice de la Washington a încurajat astfel de atitudine deoarece admiterea celor 18 țări ar ușura — potrivit calculelor lor — șansele de restabilire a drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineze în O.N.U., împotriva politicii americane. Ziarul „Daily Mirror” legat de cercurile influente americane scria că Mongolia să nu fie admisă în O.N.U. deoarece potrivit mecanismului alegerii de noi membri dacă s-ar menține numărul actual de abțineri nu vor fi disponibile voturi suficiente pentru a zădărnici în viitor uneltirile sovietice de a aduce China comunistă în O.N.U.”.

Potrivit corespondentului din New York al agenției Reuter, „cercurile diplomatice de la O.N